

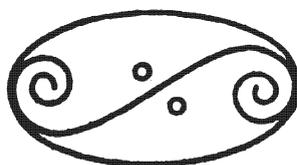
# DIE CSÁRDÁSFÜRSTIN

OPERETTE IN 3 AKTEN  
VON LEO STEIN UND BELA JENBACH

MUSIK VON  
EMMERICH KÁLMÁN

Klavierauszug für Pianosoło mit überdrucktem Text

Vollständiger Klavierauszug mit Text



Aufführungs- und Übersetzungsrecht vorbehalten.  
Eigentum des Verlegers für alle Länder. — Eingetragen in das Vereinsarchiv.

**JOSEF WEINBERGER, LEIPZIG.**

Copyright 1916 by Josef Weinberger, Leipzig.  
Right of public performance for profit reserved.

# Personen:

Leopold Maria Fürst von und zu Lippert-Weylersheim	von Endrey	} Kavaliers
Anhilde, seine Frau	von Vihar	
Edwin Ronald, beider Sohn	Juliska	} Variétédamen
Komtesse Stasi, Nichte des Fürsten	Araaka	
Graf Boni Káncsiánu	Cleo	
Sylva Varescu	Rini	
General Rohndorff	Selma	
Eugen, sein Sohn, Oberleutnant	Mia	
Feri von Kerekes, genannt Feri bácsi	Daisy	
Botschafter Mac Grave	Vally	
Sektionschef von Billing	Miksa, Oberkellner	
Gräfin Tschepe	Hotelgroom	
Baronin Elsner	Zigeunerprimas	
von Merö	Lakai	
von Szerényi } Kavaliers	Kavaliere, Gesellschaft, Zigeunerkapelle, Lakaien, Kellner.	

Der erste Akt spielt in Budapest in einem Orpheum, der zweite im Palast des Fürsten Lippert-Weylersheim in Wien, der dritte in einem Wiener Hotel.

Zeit: Gegenwart.

## Inhalt:

Vorspiel . . . . .	Pag. 3
--------------------	--------

### Erster Akt.

Nr. 1. Lied der Sylva mit Chor. (Sylva, Boni, Feri und kleine Soli.) Heia, heia, in den Bergen ist mein Heimatland . . . . .	7
„ 2. Marsch-Ensemble. (Boni, Feri, 8 Herren.) Alle sind wir Sünder . . . . .	13
„ 3. Duett. (Sylva, Edwin.) Sylva, ich will nur dich . . . . .	22
„ 4. Lied. (Boni, 8 Damen.) Aus ist's mit der Liebe . . . . .	28
„ 5. Lied. (Ensemble.) (Sylva, Edwin, Boni, Feri.) O jag' dem Glück nicht nach . . . . .	32
„ 6. Finale I. (Alle Soli und Chor.) Ich Edwin Ronald . . . . .	39

### Zweiter Akt.

Nr. 6½. Entr'akt . . . . .	61
„ 7. Tanzwalzer. (Chor.) Erstrahlen die Lichter . . . . .	63
„ 8. Schwalbenduett. (Stasi, Edwin.) Ich warte auf das große Wunder . . . . .	68
„ 9. Duett. (Sylva, Edwin.) Heller Jubel . . . . .	74
„ 10. Quartett. (Sylva, Stasi, Edwin, Boni) Liebchen, mich reizt es . . . . .	82
„ 11. Duett. (Stasi, Boni.) Mädél, guck . . . . .	94
„ 12. Duett. (Sylva, Edwin.) Tanzen möcht' ich . . . . .	98
„ 13. Finale II. (Alle Soli und Chor.) Das Glück wohnt überall . . . . .	104

### Dritter Akt.

Nr. 13½. Intermezzo. . . . .	118
„ 14. Terzett. „Jay Mamám“. (Sylva, Boni, Feri.) Nimm, Zigeuner, deine Geige . . . . .	121
„ 15. Duett-Reminiszenz. (Stasi, Boni.) Mädél, guck . . . . .	128
„ 16. Schlußgesang. (Sylva, Stasi, Edwin, Boni.) Tausend kleine Engel . . . . .	131

# Die Csárdásfürstin.

Operette in drei Akten

von

Leo Stein und Bela Jenbach.

Musik von

EMMERICH KÁLMÁN.

Aufführungsrecht vorbehalten.

## Vorspiel.\*)

Maestoso.

Corni.

Piano

*ff* v.o. sehr breit und nobel, gebunden

*sf*

Musical score for Piano and Corni. The Piano part is in 4/4 time, starting with a forte (ff) dynamic and a tempo marking of Maestoso. The Corni part is in 4/4 time, starting with a sforzando (sf) dynamic. The music is characterized by broad, noble intervals and a slow, steady pace.

Musical score for Piano and 1. Horn. The Piano part continues with a piano (p) dynamic. The 1. Horn part features a triplet of eighth notes. The tempo remains Maestoso.

Andante.(sehr langsam)

Solo Vl.  
1. Ob.

*p*

Fag.  
Corni.

gebunden

Hf.

Musical score for Solo Violin, Oboe, Bassoon, Horn, and Harp. The tempo is Andante (sehr langsam). The dynamics are piano (p). The music is characterized by a slow, steady pace and a sense of being bound (gebunden).

Trombi con sord. (dolce)

*pp*

Pos.

Tamtam

Musical score for Trombones, Positone, and Tam-tam. The tempo is Andante (sehr langsam). The dynamics are pianissimo (pp). The music is characterized by a slow, steady pace and a sense of being bound (gebunden).

\*) Anmerkung für den Dirigenten. Wichtigere Figuren, die nicht gestochen werden konnten, habe ich im Kondukteur durch eine Klammer angedeutet, zum Beispiel [K] bedeutet, daß an der bezeichneten Stelle Klarinette eine obligate Figur hat. Emmerich Kálmán.

Trombi. *dolce*  
*pp*  
 Pos.  
 Tamtam.

1. Clar.

*molto rit.*  
 Kl.

Sehr breit und ausdrucksvoll.  
 Allegro.  
 St. glissando  
 rit.  
 p  
 Pos.  
 Tymp.  
 Tamburin.

Kl.  
 p  
 Fag.  
 1. Ob.  
 Hf.

1. Ob.  
 Hf.  
 Hf.  
 Pos.  
 Hörner.  
 Cassa Solo.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes across both staves.

Second system of musical notation. Includes dynamic markings *mf* and *ff*. Instrumentation labels include *kl. Tr.* (small trumpet) and *Holz.* (woodwinds).

Third system of musical notation. Includes instrumentation labels *Holz.* and *Hörner.* (Horns). The music features a prominent melodic line in the upper register.

Fourth system of musical notation. Includes instrumentation labels *Corni. Tromp. Pos.* (Cornets, Trumpets, Trombones), *Fl. Picc.* (Piccolo Flute), and *Hf.* (Harp). Dynamic markings include *cresc.*, *ff*, and *v.o.* (vibrato).

Fifth system of musical notation. Includes instrumentation label *4 Hörner.* (4 Horns). The music continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Sixth system of musical notation. Includes dynamic marking *poco rit.* (ritardando). The system concludes with a final chord and a key signature change to B-flat major.

*f v.o.*

4 Hörner.

Tamburin.

Cassa.

*sf* Corni u. Trombi.

5

*accel.* **ff. gliss.** immer mehr und mehr treiben *marc.*

*f*

Vorhang.

Sehr breit.

*ff*

# ERSTER AKT.

## Nr. 1. Lied der Sylva mit Chor.

(Boni, Sylva, Feri u. kleine Soli.)

**Tusch.**

**Breit.**

*f* v. o. Horn.

Tymp. Cassa. Piatti.

**Prosa.**  
**Applaus.**  
**Rufe: Olala!**

**Breit.**

*f* v. o. Horn.

Tymp. Cassa. Piatti.

**Prosa.**  
**Applaus.**  
**Rufe: Olala!**

**Breit.**

*f*

Sylva: Also auf allgemeines Verlangen.  
Boni: Zum achtenmal: Olala!

**Maestoso.**

Hörner.

*ff* v. o. *sehr breit und nobel, gebunden* Hörner. *sf*

*p*

1. Horn.

Sylva. **Andante** (*sehr langsam*).

Hei - - - a.

hei - - - a.

Solo. VI.  
1. Ob.

*p*  
Fag. Hörn.

Hf.

8

Syl. in den Ber-gen ist mein Hei-mat-land! O-hei - a,

*gebunden*

Trombi con sord. (*dolce*)

*pp*

Pos.

Tamtam.

Syl. o-hei - a! Hoch dort o - ben mei-ne Wie-ge stand.

Trombi (*dolce*)

*pp*

Pos.

Tamtam. *molto rit.*

Syl. dort wo scheu blüht das E - del-weiß, dort wo rings um glitzern

*molto rit.*

I. Clar.

Syl. Schnee und Eis. Hei - a, o - hei - a, schla-gen Her-zen wild und

*rit.*

Kl.

Str. *glissando*

Kl.

*rit.*

Tymp.

**Allegro.**

Syl. heiß! Wenn ein Sie-ben-bür-ger Mä-del sich in dich ver - liebt,

Pos.

*p*

Kl.

Fag.

7. 1. Ob.

Hfe.

Tambourin.

Syl. nicht zum spie-len, nicht zum scherzen sie ihr Herz dir gibt. Willst du dir die Zeit ver-trei-ben

Hfe. Hfe.

Syl. such' ein and-res Schät-ze-lein. Bist du mein, mußst mein du blei-ben, mußst mir dei-ne Seel verschreiben,

Pos.  
Hörner.  
Cassa Solo.

Syl. muß ich Himmel dir und Höl-le sein! Ol - la - la! So bin ich ge-baut.

kl.Tr. Holz.

Syl. Ol - la - la! Auf zum Tanz! Küß' mich, ach küß' mich, denn

Holz. Hörner.

Syl. wer am be-sten küs-sen, küs-sen kann, nur der wird mein Mann!

Corni.  
Tromp. cresc.  
Pos. Fl. Picc. Hfe.

Syl. *f* Ol - la - la, so bin ich ge-baut. Ol - la - la, auf zum Tanz! Küss mich, ach

Boni. *f* Ol - la - la, so bin ich ge-baut. Ol - la - la, auf zum Tanz! Küss mich, ach

Feri. *f* Ol - la - la, so bin ich ge-baut. Ol - la - la, auf zum Tanz! Küss mich, ach

**C H O R.**

*f* Ol - la - la so bin ich ge-baut. Ol - la - la, auf zum Tanz! Küss mich, ach

*f* Ol - la - la so bin ich ge-baut. Ol - la - la, auf zum Tanz! Küss mich, ach

*ff* v.o.

Syl. *molto rit. e dim.* küss mich, denn wer am besten küs-sen, küssen kann, nur der wird mein Mann!

Bo. küss mich, denn wer am besten küs-sen, küssen kann, nur der wird mein Mann!

Fe. küss mich, denn wer am besten küs-sen, küssen kann, nur der wird mein Mann!

küss mich, denn wer am besten küs-sen, küssen kann, nur der wird mein Mann!

küss mich, denn wer am besten küs-sen, küssen kann, nur der wird mein Mann!

küss mich, denn wer am besten küs-sen, küssen kann, nur der wird mein Mann!

*poco rit.*

**Allegro. (Sylva tanzt)**

(Klatschen in die Hände.)

(Klatschen in die Hände.)

(Klatschen in die Hände.)

**Allegro.**

*f* v.o.

4 Hörner

Tamburin.

Cassa ○ ○ ○ ○

Cornia  
Trombi.

ff la la

ff la la

accel. **Hfe. gliss.** *immer mehr und mehr treiben* **marc.**

la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la

**sf** **sf**

**Sehr breit.** Bra-vo Bravo Bra-vo!

Bra-vo Bravo Bra-vo!

**Sehr breit.**



**Bonl.**

Al - le sind wir Sün - der, und freu'n uns wie die Kin - der, auf je - des neu - e Ma - derl im Pro -

**Holz.**

**Tromp.**

**Bo.**

gramm! In der trauten At - mosphä - re wo man tanzt und küßt und lacht,

**Feri.**

In der trauten At - mosphä - re wo man tanzt und küßt und lacht,

**8 Herrn.**

Im Programm, Pro - gramm, Programm, Pro - gramm!

**Hrn.**

**Viol.**

**Meno mosso.**

**Bo.**

pfeif ich auf die Welt Mi - sè - re mach zum Tag die Nacht. Ja Al - le sind wir Fal - ter

**Fe.**

pfeif ich auf die Welt Mi - sè - re mach zum Tag die Nacht. und

**Meno mosso.**

**Viol.**

**Ob.**

**Tromp.**

*dolce*

**Pos.**

*sf*

*breit* *rit.*

Bo. tritt so ein klei - nes, su - per - fei - nes zucker - sü - Bes Mä - derl auf den

Fe. man vergißt sein Al - ter

*sf* *breit Kl.* *brn.* *rit.*

Tymp.

Langsames Marschtempo.

*rit. dolce*

Bo. Plan! Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie neh - men die Lie - be nicht so

Fe. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie neh - men die Lie - be nicht so

*rit. dolce*

Kl. Langsames Marschtempo.

*molto rit.* *rit. dolce* *f* *Ob.*

\*) Holztrommel.

Bo. tra - gisch, drum zie - hen und lok - ken die Mä - dis vom Chan - tant uns Män - ner, uns

Fe. tra - gisch, drum zie - hen und lok - ken die Mä - dis vom Chan - tant uns Män - ner, uns

*Pos.*

*breiter*

Bo. Män - ner stets an so ma - gisch. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie

Fe. Män - ner stets an so ma - gisch. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie

*breiter* *V.O.*

\*) Kleine chinesische Holztrommel.

Bo. ma - chen nicht viel sich aus der Treu - e! So oft sich än - dert das Programm, ver -  
 Fe. ma - chen nicht viel sich aus der Treu - e! So oft sich än - dert das Programm, ver -

*sf*

Bo. ändert man sein Herz auch stramm und nimmt sich, nimmt sich, nimmt sich ei - ne Neu - e!  
 Fe. ändert man sein Herz auch stramm und nimmt sich, nimmt sich, nimmt sich ei - ne Neu - e!

*poco rit.*

*poco rit.*

Bo. Sel - ten gehn die Gra - fen vor drei Uhr mor - gens schla - fen, drum wälz ich mich im  
 Fe. Sel - ten gehn die Gra - fen vor drei Uhr mor - gens schla - fen, drum wälz ich mich im

*stacc.*

Bo. hol - den Sün - den - pfuhl In dem Reich der Schmin - ke, ver -  
 Fe. hol - den Sün - den - pfuhl Im Sün - den, Sün - den - pfuhl.

*sf*

**8 Herrn.**

Bo. gnüg - lich ich ver - sin - ke die Büh - ne ist die be - ste Lie - bes - schul.

Die be - ste, be - ste Lie - bes - schul.

**Ferl.**  
In dem Reich der Kün - ste, im Rau - che ich mich dün - ste, und mach seit Jah - ren mehr kein Au - ge

**Bonl.**  
Hier nur a - mü - siert man flott sich, bleibt gesund man wie ein Fisch,  
zu! Hier nur a - mü - siert man flott sich, bleibt gesund man wie ein Fisch,

**S Herrn.**  
Mach kein Au - ge zu, kein Au - ge zu!

Meno mosso.

Bo. hier nur fühlt man wie ein Gott sich, bleibt man fesch und frisch!

Fe. hier nur fühlt man wie ein Gott sich, bleibt man fesch und frisch! Und was uns al - le

*dolce*

Meno mosso.

Bo. Und un - ser Herz ent - zün - det, das ist das We - sen aus - er - le - sen,

Fe. bin - det das ist das We - sen aus - er - le - sen,

Das ist das We - sen aus - er - le - sen,

*breit*

*sf*

*breit*

Langsames Marschtempo.

Bo. ist die klei-ne Fee vom Va-rie - té. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan-tant, sie

Fe. ist die klei-ne Fee vom Va-rie - té. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan-tant, sie

ist die klei-ne Fee vom Va-rie - té.

*rit.*

*molto rit.*

*rit.*

Bo. neh - men die Lie - be nicht so tra - gisch drum zie - hen und

Fe. neh - men die Lie - be nicht so tra - gisch drum zie - hen und

Bo. lok - ken die Mä - dis vom Chan - tant, uns Män - ner, uns Män - ner stets an, so

Fe. lok - ken die Mä - dis vom Chan - tant, uns Män - ner, uns Män - ner stets an, so

*breiter* *a tempo*

Bo. ma - gisch. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie

Fe. ma - gisch. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie

**8 Herrn.** Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie

*breiter* *a tempo*

Bo.  
ma - chen nicht viel sich aus der Treu - e. So oft sich än - dert das Programm, ver -

Fe.  
ma - chen nicht viel sich aus der Treu - e. So oft sich än - dert das Programm, ver -

ma - chen nicht viel sich aus der Treu - e.

Bo.  
ändert man sein Herz auch stramm und nimmt sich, nimmt sich, nimmt sich ei - ne Neu - e.

Fe.  
ändert man sein Herz auch stramm und nimmt sich, nimmt sich, nimmt sich ei - ne Neu - e.

Evolution.

*poco rit.*

*pp* Picc.  
Hf.  
Cel.  
Tamburin.

[Kl.] Tromp. con Sord.

v.o. *mf*

**Bony.** Animato.

**Feri.** Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie ma - chen nicht  
 Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie ma - chen nicht  
**8 Herrn.** Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, sie ma - chen nicht

*Vi Hörner*

**Bo.** viel sich aus der Treu - e, so oft sich än - dert das Programm, ver än - dert man sein  
**Fe.** viel sich aus der Treu - e, so oft sich än - dert das Programm, ver än - dert man sein  
 viel sich aus der Treu - e, so oft sich än - dert das Programm, ver än - dert man sein

*Hrn.*

**Bo.** Herz auch stramm und nimmt sich, nimmt sich, nimmt sich ei - ne Neu - e!  
**Fe.** Herz auch stramm und nimmt sich, nimmt sich, nimmt sich ei - ne Neu - e!  
 Herz auch stramm und nimmt sich, nimmt sich, nimmt sich ei - ne Neu - e!

# Nr. 3. Duett.

(Sylva, Edwin.)

♣ **Boni:** Is schon da, die Juliska.  
♣♣ **Sylva:** Der geht lachend durchs Leben.

## Melodram.

Sylva. Edwin, es ist mein letzter Abend heute! Edwin. Sylva! Sylva. Wenige Stunden! Wenige kurze Stunden

**Sehr langsam.**

Ob.  
Kl. *p ausdrucksvoll*  
Hf.  
1.2. Viol. mit Dämpfer.

noch, die möcht' ich glücklich sein! Edwin (reißt sie stürmisch an sich, küßt sie.) Sylva. (erwidert fast unbewußt den Kuß, löst sich

Hf.

von Edwin los.) Nein, nein! Edwin. Bleib! Ein Leben ohne dich... das kann ich mir nicht mehr denken! Sylva. Sie werden eine andere finden! Sie werden sich wieder verlieben in eine Schönerer!

Cello.  
CB.

**Edwin.**

*sehr breit leidenschaftlich  
molto rit.*

Syl - va, ich will nur dich!

Ich will nur dich, ich lie - be dich!

Solo V.

Solo Cello.

Fag.

*sehr breit leidenschaftlich  
molto rit.*

# Allegretto grazioso.

Ed. *p*  
 Sich ver-lie-ben kann man öf - ters Lie-ben kann man ein - mal nur!

Fl. Kl. *p dolce*  
 Fag. Hr. *Collo.*  
 Str. (ohne Dämpfer)  
 Celesta.  
 Ob.  
 [Celesta]

Ed.  
 Jedem schlägt einmal sein Stünd - chen jetzt bin ich halt an der Tour! Mag ich tausend, tausend -

Hr.  
 Ob.  
 Celesta.  
 Cello.

Ed.  
 mal auch sa - gen: dummes Herz so gib doch Ruh, hör' ich spottend es zur Antwortschlagen,

Sylva.  
 Und frag' ich dich war - um grad ich, von al - len Frau'n just ich?

Ed. *rit.*  
 Ich bin stärker Freund als du! Ich

Fl. Ob.  
 Hr. *rit.*  
 Kl. Celesta.  
 Soto V.  
 Cello. CB.

Allmählich ins Walzertempo

Ed. weiß mir kei-ne Ant-wort drauf, wer löst mir wohl dies Rätsel auf? Ja Mäd - chen gibt es

Str. Kl. Hr. f dolce Kl. Hr. Solo V.

übergehend. (wiegend)

Ed. wun - der - fei - ne doch wer liebt, der sieht nur Ei - ne, und die

Tymp.

Ed. Ei - ne ist die Schön - ste auf der Welt!

Fl. Ob. Glock. Hr. Pos. Fag.

Ed. Ei - ne nur, die ist die Ech - te, Ei - ne nur die ist die Rech - te,

Celenta. pp rit. Fl.

Ed. die, die uns ge - fällt, die ist die Schön - ste auf der Welt!

f breit pp langsam rit. Glock.

Allegretto grazioso.  
Sylva.

Wet-ter-leuch-ten tut es öf - ters. Ein-mal schlägt der Blitz nur ein.

Fl. Kl. Celesta. Ob. Celesta.

Fag. Hf. *p dolce* Cello.

Syl. Vor der großen Lie - be kom - men erst die kleinen Lie - be - lefn! Ein so jä-hes, ein so

Hr. Ob. Celesta Cello.

Syl. ra-sches Feu - er, das verlöscht bald oh - ne Spur! Und vom wunderschönen A - ben - teu - er

Syl. bleibt ein Häufchen A - sche nur! Edwin. Eh'

Wenn du mich lieb-test, wie ich dich, sprächst du nicht so ge-scheit!

Fl. Ob. Solo Viol. Hr. Kl. Celesta. Cello. CB.

*rit.*

Syl. du's nochdenkst ver - gibt du mich, denn al - le Wunden heilt die Zeit! Ja Mäd - chen gibt es

Str. Kl. Hr. *dolce* *f* Tymp.

Syl. po übergend. (*wiegend*) wun - der - fei - ne, doch wer liebt, der sieht nur Ei - ne und die Ei - ne

Syl. ist die Schön - ste auf der Welt! Edwin. *pp rit.* Ei - ne nur, die

Fl. Glock. Ob. Hr. Pos. Fag. *pp rit.* Celesta

Syl. ist die Ech - te, Ei - ne nur, die ist die Rech - te, die, die Euch ge -

Ed. ist die Ech - te, Ei - ne nur, die ist die Rech - te, die, die uns ge -

Fl. *f breit*

Syl. fällt, die ist die Schön - ste auf der Welt! *pp* *langsam* *rit.*

Ed. fällt, die ist die Schön - ste auf der Welt! *pp* *rit.*

*pp* *langsam* *rit.* Spiel. Holz. Hr. Celesta

Tymp.

*cresc.* *accel.* *f* Pos.

Sylva. *pp* Ei - ne nur, die ist die Ech - te, Ei - ne nur die ist die Rech - te,

Edwin. *pp* Ei - ne nur, die ist die Ech - te, Ei - ne nur die ist die Rech - te,

*pp*

Syl. die, die uns ge - fällt, die ist die Schön - ste auf der Welt! *f* *breit* *Grave.*

Ed. die, die uns ge - fällt, die ist die Schön - ste auf der Welt! *f* *breit* *Grave.*

# Nr. 4. Lied.

(Boni und 8 Damen.)

- ◆ Boni: Abschied für immer!  
 ◆◆ Boni: Und wenn ich sowas schwöre!

Moderato. Holz. Tromp.

Fag. *mf* 3

Horn. Hf. kl. Tr.

Allegretto grazioso.

1. Aus ist mit der Lie - be bei mir ein für al - le mal,  
 2. Ger - ne hätt' ich manchmal mich schon e - he - lich ver - mählt,

Horn. *pp*

Celesta. *p*

Hf. Tromp.

Fag.

Bo. schau kein Mä - del mehr mir an. schau mir kei - ne an. Wenn auch tau - send  
 lei - der das Ta - lent mir fehlt, das Ta - lent mir fehlt Man - che hätt' mich

*dolce* Hf. *p*

Tymp. Holztrommel.

Bo. Her - zen bre - chen, das ist mir e - gal, ü - ber al - le Weib - lich - keit  
 freund - lich schon zum Eh - ge - spons er - wählt, a - ber ich bleib ein Ga - lan

Tromp. con Sord. *dolce* Hf.

*brett* *brett süß* *rit.*

Bo. mach' ich ei - nen Strich, in der schön - sten Blü - te - zeit zieh zu - rück ich mich!  
 flott und fesch und frei, stell' mich nicht als E - he - mann un - ter Po - li - zeil!

*brett* Cello. Horn. *Hf. rit.*

Meno mosso.

Ro. Mein Ent-schluß steht fel - sen - fest, mit der Lie - be ist es Rest. Doch  
Solo V. Ich ge - steh' es oh - ne Scham: nie - mals werd' ich mo - no - gam. Denn  
1. Ob. Glocke V. O.

*dolce*

\*) Langsames Marschtempo.

Ro. I. - 2. ganz oh - ne Wei - ber geht die Cho - se nicht, ganz oh - ne Son - ne blüht die

kl. \*) *pp* Fag. Pos. Fl. Ob.

Pos. gr. u. kl. Trommel.

Ro. Ro - se nicht, drum hie und da, so ein - mal noch da küß ich

Fl. Ob. Pos.

Ro. doch, da küß ich doch! Ganz oh - ne Wei - ber geht die

Fl. Ob. Pos. Hf. gliss. Kl. Hr. Pos.

Ro. Cho - se nicht, ganz oh - ne Son - ne blüht die Ro - se nicht,

Fl. Ob. Hf. Pos. Fl. Ob.

\*) Bitte dieses Tema in langsamen Tempo, sehr süß und diskret vorzutragen. Kálmán. J.W. 1988.

1.

Ro. drum will ich nichts ver-schwö - ren, will Mä-dels euch ge - hö - ren, Schuft, wer sein

1. || 2.

Ro. Wort jetzt noch bricht! Damen. Ganz oh - ne Wei - ber geht die Cho - se

Kl. Hf. Fl. Ob.

Pos.

Ro. Drum will ich nicht, ganz oh - ne Son - ne blüht die Ro - se nicht,

Pos. Fl. Ob.

Ro. nichts ver-schwö - ren, will Mä-dels euch ge - hö - ren, Schuft, wer sein Wort jetzt noch bricht!

*rit.*

*dolce rit.*  
V.O.

*rit.* *a tempo* *stacc.*

**Damen.**

Holz. *Pos.*

Ganz oh - ne Wei - ber geht die Cho - se

**Boni.**

Da nicht, ganz oh - ne Son - ne blüht die Ro - se, nicht

Drum will ich nichts verschwö - ren,

**Bo.**

will Mä - dels euch ge - hö - ren, Schuft, wer sein Wort jetzt noch bricht!



Allegro.

Syl. *pp* be, das Glück wohnt ü-ber - all, denn ü-ber-all wohnt Lie - - - be!

*pp* *rit.* Strch. Hrn. Fag.

Syl. Heissa, so ver- liebt zu sein, kann's was Schönres ge - ben! Her mit dem Cham-pagner Wein,

Fl. Picc. Glock. 1. Ob. Klar. Hrn. gest. Hfe. kl. Tr.

*pp* *rit.*

Syl. Lie - be, du sollst le - ben! Lie-be, al - ler Freuden Preis, al - ler Lei-den Quel - le,

Pos. Schellen. *rit.*

*rit.*

Syl. bist ein bitt'-res Himmel-reich, ei - ne sü - ße Höl - le. Packt es dich so heiß da drin-nen,

Glock. p 1. & 2. Hrn. Hfe. *sf*

*p* *sf*

Syl. will's die Sin-ne rau - ben, Freund, da gibt es kein Ent-rin-nen, dann muß du dran glau - ben.

Fl. Picc. Pos. Hfe. *sf poco rit.* Hrn. gest. Pos. *poco rit.*

*poco rit.* *sf poco rit.*

Syl. Hei! wehrst du dich auch noch so sehr, packt's dich um so mehr. Ja so ein

*rit.*

V.O. ohne Fl. u. Trpt.  
Hfe.  
Cassa m.B.

kl.Tr.

Gr.Tr.

*vorwärts*

Strech. Kl. Fag. *rit.* 1.Ob. *ad lib.*

Langsames Marschtempo. (2/4)

Syl. Teu-fels-weib fängt dich mit See' und Leib, fliehst du ans End der Welt, sie dich in

1.Trpt. gest.

1.Ob.

1.Trpt.

gr.Tr. m.B.  
kl.Tr.

Syl. Ban-den hält, ja so ein klei-nes Weib, ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib,

*rit.*

*vorwärts*

*accel.*

1.Ob.

*rit.*

2. Fag.

Hrn. Pos. *accel.*

Breit und wuchtig.

Syl. das hat den Teu-fel, den Teu-fel hats im Leib!

Hfe.

Hrn.

V.O.

V.O. Pk.

Gr.Tr. Beck.

Andante.

Syl. Das Schön-ste was es gibt für ei-ne Frau auf Er-

Hrn.

*rit.*

*p*

Strech. Hfe. Fag. *breite Achtel*

Syl. *ten.*  
 den, das ist zu lie-ben nicht, das ist ge-lobt zu wer - den! Wie arm wär' un-ser

*ten.*  
 Klar.  
 Pos.  
 Pk.

Syl. *pp*  
 Herz, wenn uns der Trost nicht blie - - be: Das Glück wohnt ü - ber - all, denn ü - ber-all wohnt

*pp*  
 Klar.  
 Pos.  
 Pk.

Syl. *rit.*  
 Lie - - be!  
 Edwin. *f*  
 Ja, ja, wie arm wär' un-ser Herz, wenn uns der Trost nicht blie - -

*rit.*  
 Fl. 1. Ob.  
 Klar. Trpt.  
 Pos.  
 kl.Tr.  
 Cassa m. B.

Ed. *pp* **Allegro.**  
 be: Das Glück wohnt ü - ber - all, denn ü - ber-all wohnt Lie - - - be!

*pp* *rit.*  
 Strch.  
 Horn.  
 Fag.

## Bony.

Heis-sa, hör'es schnöde Welt, hör' es stil-ler Wand-rer: Wenn ein Mäd-chen mir gefällt,

Fl. Picc. Glock. Hfe. 1.Ob. Klar. Hrn.gest. kl.Tr.

## Edwin.

Heis-sa, hoch die letz-te Nacht, laßt die Prop-fen flie - gen!

rit. hat sie schon ein and - rer. Pos. Schellen. rit.

## Sylva.

Will es zu dem Kampf dich drängen,

Ed. Ei-ner nur ge-winnt die Schlacht! Lieb-chen wer wird sie - gen? Glock. p 12.Hr. sf

## poco rit.

kann ich dich nicht ret - ten, hü - te dich, dein Herz zu hän-gen an die Chan-so - net - ten!

Syl. Fl. Picc. Pos. Hfe. sf poco rit. Fl. Picc. Hrn.gest. Pos.

Breit. (quasi 4/8)

vorwärts

rit.

Langsames Marschtempo. (2/4) 37

Syl.

Hei! hast du dich so recht ver-liebt, Ret - tung es nicht gibt! Ja so ein Teu-fels - weib fängt dich mit

Edwin.

Boni.

Ja so ein Teu-fels - weib fängt dich mit

Feri.

Ja so ein Teu-fels - weib fängt dich mit

Breit. (quasi 4/8)

Ja so ein Teu-fels - weib fängt dich mit

Langsames Marschtempo. (2/4)

Fl. Picc.

Strech. rit. 1.Ob.

Trpt. Cassa mit B.

gr. Tr.

vorwärts

p Kl. 1.Ob.

gr. Tr. mit B. 1. Trpt. con sord. kl. Tr.

kl. Tr.

Syl.

rit.

rit.

Seel' und Leib, fliest du ans End' der Welt, sie dich in Ban-den hält. Ja so ein klei-nes Weib,

Ed.

Seel' und Leib, fliest du ans End' der Welt, sie dich in Ban-den hält. Ja so ein klei-nes Weib,

Bo.

Seel' und Leib, fliest du ans End' der Welt, sie dich in Ban-den hält. Ja so ein klei-nes Weib,

Fe.

Seel' und Leib, fliest du ans End' der Welt, sie dich in Ban-den hält. Ja so ein klei-nes Weib,

10b.

1. Trpt.

rit.

2. Fg.

vorwärts

accel.

Allegro.

Syl.

ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib das hat den Teu-fel, den Teu-fel hats im Leib!

Ed.

ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib das hat den Teu-fel, den Teu-fel hats im Leib!

Bo.

ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib das hat den Teu-fel, den Teu-fel hats im Leib!

Fe.

ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib das hat den Teu-fel, den Teu-fel hats im Leib!

Allegro.

Hrn. Pos. accel.

Hfe.

1.Ob. Kl.

Trpt. 1. Fg. 1. Pos.

# Tanz.

V.O.

Cassa mit B.

The first system of music features a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with slurs and accents, while the bass clef part provides a rhythmic accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

*in Tempo*

The second system continues the piece with similar notation. The tempo marking *in Tempo* is placed above the bass clef staff.

*animato*

V.O.

Gr. Tr.

The third system is marked *animato*. It includes a *V.O.* (Violoncello) part in the treble clef and a *Gr. Tr.* (Grande Tromba) part in the bass clef.

## Sehr schnell. (Presto)

The fourth system begins the *Sehr schnell. (Presto)* section. The tempo is significantly faster than the previous section.

*in Tempo*

The fifth system is marked *in Tempo*, indicating a return to the original tempo after the *Presto* section.

*animato*

The sixth system is marked *animato* and concludes the piece with a final flourish.

# Nr. 6. Finale I.

(Alle Soli und Chor.)

◆ Edwin: Her mit dem alten KISS!  
◆ Kiss (tritt auf)

**Allegro.**

*p* Celes. 1. 3. Hr. Hfe. 2. 4. Hr. Vla. 2. Vl. Kb. Pk. Fl. Ob. 1. Vl. Pos. *molto rit. e dim.*

**Freies Tempo.**

**Edwin.**

Ich Ed-win Ro-nald Karl Ma-ri-a Fürst Lip-pert Wey-lers-heim er-klä-re hie-mit

Ob. Kl. 4. Hr. Hfe. Strch. Fag.

Ed. fei-er-lich Fräu-lein Syl-va Va-res-cu zu mei-ner recht-mä-ßi-gen Gat-tin zu

Hfe.

Ed. machen und binnen acht Wochen den Bund vor Gott, Ge-setz und Welt zu schlie-ßen!

Hfe. Fl. Celesta. Hrn. gest. Pos. Pk. Hfe.

*f rit.*

## Allegro molto.

Sylva.

Ed - win, zum letz-ten-mal! Was tun Sie? Was

Viol. Fl.

1. Ob.

1. Cl.

1. Trpt. gest.

2. Trpt. *pp* Pos. Hfe.

Vla.

BBe.

Tamtam.

Ruhig.

Syl. tun Sie? Be - den - ken Sie doch! **Kiss** (schläfrig, monoton).

Ich Edwin Ronald Karl Ma-ri-a Fürst Lippert Weylersheim

Ruhig.

kl. Tr.

Stroh.

*fp* Hrn. Fag.

Hfe.

Ki. er-klä-re hie-mit fei-er-lich Fräu-lein Syl-va Va - res - cu zu mei-ner recht-mä-ßi-gen Gat-tin zu

Ki. ma-chen und bin-nen acht Wo-chen den Bund vor Gott, Ge - setz und

Klar.

Fl.

\*) Diese Stelle soll discret komisch wirken.

Sylva (verträumt).

Das ist ja nicht mög - lich

Welt zu schlie - Ben!

*rit.*

Celesta. Solo. Viol.

*dolce molto rit.*

*ff* V.O. (ohne Pos.)

Picc.

Presto.

(Die Mädchen improvisieren einen Kranz aus den Blumen mit denen Sylva's Sessel geschmückt ist, ebenso einen Braut-

*ff* V.O. Pk. Pos. Cassa mit B.

*legato*

schleier von Sylva's Bouquet und schmücken damit Sylva, die vor Glückseligkeit kaum merkt, was mit ihr geschieht.)

Tromp.

Andantino. (zart)

Damen Chor.

Sopr. *p*

Alt.

Die Mä - dis, die Mä - dis, die

Mä - dis vom Chan - tant, sie neh - men die

Celesta. *p rit.* Harfe.

*rit.* - 1. Fag.

Schellen. *p*

2. Fag.

Lie - be nicht so tra - - - gisch, drum zie - hen und

Ob.

lok - ken die Mä - dis vom Chan - tant, die Män - ner, die Män - ner stets an so

Fl. Picc. Hr. kl. Tr.

Fag.

2 Allegro molto.

**CHOR.**

Sopr. *ff* ma - gisch. Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, die sind halt so

Alt. *ff* Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, die sind halt so

Ten. *ff* Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, die sind halt so

Baß. *ff* Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis vom Chan - tant, die sind halt so

Allegro molto.

Trpt. Pos. *ff* V.O. Gr.Tr. Gr.Tr. m.B.

rei - zend und so sau - ber, noch eh' sich ei - ner um - ge - seh'n, ist schon es um sein

rei - zend und so sau - ber, noch eh' sich ei - ner um - ge - seh'n, ist schon es um sein

Herz ge-schehn, wer kann den Mä-dis wi - der-stehn, wir ha - ben ei - nen eig'-nen Zau-ber!

Herz ge-schehn, wer kann den Mä-dis wi - der-stehn, wir ha - ben ei - nen eig'-nen Zau-ber!

*drängen* *rit.* Hfe.

**Grandioso.** **Edwin.** **Sehr schnell.**

Her mit der

*ff* V.O. Pk. *Str. leidenschaftlich* p Hrn.gest. 1. 2. Fg.

**3 (dieselben Schläge)**

Ed. Fe - der!

**CHOR.** o nüt - ze, o nüt - ze du Mä - di vom Chan tant den Au - gen -

o nüt - ze, o nüt - ze du Mä - di vom Chan tant den Au - gen -

Celesta. Fl. Ob. Trpt. Kl. 1.Fg. f V.O. Gr.Tr. m.B. kl.Tr.

Ed.

Her mitder Fe - der!  
 blick! Nicht je - de, nicht je - de, nicht je - de vom Chantantmacht so ein  
 blick! Nicht je - de, nicht je - de, nicht je - de vom Chantantmacht so ein

Celesta  
 Fl. Ob. Trpt.  
 Str. p Hrn. gest. 2. Fg.  
 Kl. 1. Fg.  
 V.O. f Gr.Tr. m. B.  
 Hfe. kl.Tr.

Feri. Andante.

Wartet noch Kinder hört mich erst an! Ihr wißt ich bin ein fi -  
 Glück!  
 Glück!

molto rit.

Andante.

Str. Trpt.  
 1. Ob.  
 Celesta.  
 1. Fg.  
 Pk. fff  
 Kl. Hr. pp  
 Fg. Hfe.  
 Str. Hfe. p

schr breit

Fe.

de - ler Kum - pan, doch mit hei - li - gen Din - gen soll man nicht spa - ßen, drum

Solo Viol.  
 Hrn. gest. 2. Fg.  
 Celesta.  
 Str. schr breit  
 Cello solo.  
 Hfe.  
 Kl.  
 Hrn. gest.  
 Fg.

\*) Adagio. mit großer Wärme.

(feierlich)

Fe. fra - ge ich Euch jetzt fei - er - lich: O habt Ihr Euch gern?

1 Ob

Pos  
Pk

Hrn.

pp

Streich.  
Hrn.  
Fg.

Fe. So recht aus tief-ster Seel und wer-det ihr, wer-det ihr nicht von ein-an-der

Fe. las - sen? So recht aus tief-ster Kiss. So recht aus tief-ster

C H O R.  
Sopr. O habt Ihr Euch lieb so recht aus tief-ster Seel und  
Alt. so recht aus tief-ster Seel und  
Ten. so recht aus tief-ster Seel und  
Baß. So recht aus tief-ster

Celesta.  
Hr.offen

1.Ob.  
Kl.

1.Pos.  
3.Pos.

Trpt.

Pk.

\*) sehr langsam, jede Beschleunigung des Tempos zerreißt die Stimmung.  
J. W. 1988.

Edwin.

4

Wir ha-ben uns gern.

Seel und wer-det Ihr nicht von ein-an-der geh'n?

Seel und wer-det Ihr nicht von ein-an-der geh'n?

wer-det Ihr, wer-det Ihr nicht von ein-an-der geh'n?

wer-det Ihr, wer-det Ihr nicht von ein-an-der geh'n?

Seel und wer-det Ihr nicht von ein-an-der geh'n?

V.O.

gr.Tr. m. Beck.

Fl.

Kl. Streich.

Hrn. Pg.

Hic.

Pk.

Sylva.

Aus tief-ster Seel. Wir wol-len nicht, wer-den nicht je von ein-an-der las-sen.

Wir wol-len nicht, wer-den nicht je von ein-an-der las-sen.

Und wer-det nicht, wer-det nicht je von ein-an-der las-sen. Da

Und wer-det nicht, wer-det nicht je von ein-an-der las-sen.

Und wer-det nicht, wer-det nicht je von ein-an-der las-sen.

Und wer-det nicht, wer-det nicht je von ein-an-der las-sen.

1.Ob.

großes crescendo

Pnt.

Pos.

Beck.

molto rit.

(quasi Corona.)

Fl.

Kl. p

Cassa.

Fe. Ihr es gut und ehrlich meint, so nehmt Euch hin und

Viol.c. Sord.\*) Viol. Hrn.gest.

sehr langsam Celesta. Harfe. Cel. Hfe. Vla. Bue. Fag.

Andante. (sehr breit.)

Fe. seid ver-eint, ver-eint!

O jag' dem Glück nicht nach auf mei-len-fer-nen We -

O jag' dem Glück nicht nach auf mei-len-fer-nen We -

Fl.1.Ob. Andante.(sehr breit.)

dolcissimo rit. Pos. Hrn. offen. breite Achtel

Pk. Hfe. molto rit.

gen, hold lä-cheind tritt es dir von sel-berschon ent-ge-gen, im

gen, hold lä-cheind tritt es dir von sel-berschon ent-ge-gen, im

Trpt.

Beck. J.W.1988. gr.Tr.m.B.

\*) Zeit lassen der Violinfigur.

Sylva. *p*

Edwin. Das Glück wohnt ü-ber-

Das Glück wohnt ü-ber-

*ff* eig' - nen Her - zen suchs nicht in der Welt Ge - trie - be.

*dim.* *p*

*Picc.* *ff* *rubato* *p* *pp* *Celesta. Str. Kl. ganz langsam Hrn. Fg.*

Syl. all, denn ü-ber-all wohnt Lie - be.

Ed. all, denn ü-ber-all wohnt Lie - be.

*ausdrucksvoll dolce (legato)* *pp* *Hfe. Cello.Solo. Kb.pizz.*

schreiben.) Sylva: (küßt ihre Kolleginnen, die Kavaliere küssen ihr die Hände). Ich kann's noch immer nicht glauben!

*4.Solo. Viol.* *zart* *p* *Streich*

Ich halt's für einen Traum! Ich bin so glücklich! Ich danke Euch!

*Flöte.* *Klar.* *pp* *Hfe.*

Feri (reißt die Tür zum Wintergarten auf): Zigeuner her! Vorwärts, den Hochzettmarsch! Den von Mendel und Sohn!

Langsamer Csárdás.

Hochzeits-Tanz.

5 \*) Allegretto.

Musical score for the first section, 'Langsamer Csárdás' and 'Hochzeits-Tanz'. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system includes the title 'Langsamer Csárdás.' and the tempo marking '5 \*) Allegretto.'. The second system includes the title 'Hochzeits-Tanz.'. The score is written for piano with treble and bass staves. Instrumentation includes Klav. (Piano), Str. (Strings), Bühnenmusik. (Stage Music), and Cymbal. Dynamics include *sf* (sforzando). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4.

Allgemeiner Csárdás (immer wirbelnder, toller).

Schnell.

6

Musical score for the second section, 'Allgemeiner Csárdás'. It consists of four systems of piano accompaniment. The tempo marking is '6 Schnell.'. The score is written for piano with treble and bass staves. Instrumentation includes Hfe. (Horn), V.O. (Violoncello), gr. Tr. m. Bck. (Great Trumpet m. Bass Drum), kl. Tr. (Small Trumpet), Sporen. (Snare), Tromp. (Trumpet), Pos. (Posaune), and Bck. (Bass Drum). Dynamics include *mf* (mezzo-forte). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4.

\*) Csárdástempo.

ff  
kl. Tr.

Pk.

\*)

8

Rohnsdorff (gespr.): Verzeihung, wenn ich störe, Edwin, höchste Zeit, höchste Zeit, wir müssen fort!

8 Moderato.

1. Ob.

p

cresc.

3

cresc.

Hfe. FG. sf

Kl. 2. Ob. 1. Ob.

Tpt. Hrn. gest.

Viol.

Tpt. Hrn. gest.

FG. Hf.

molto rit.

sf

3

\*) Ungefähr hier, beim Erscheinen von Rohnsdorff bricht die Musik plötzlich ab. Pause.

9 Heftig.

Sylva.

rit.

Musical staff for Sylva's vocal line, starting with a rest and then a melodic phrase.

Rohnsdorff (gespr.): Ich hab' Dein Offizierswort!

Edwin! Du mußt, mei-ne erste Bit-te, Liebling geh!

Edwin.

Edwin (stampft mit dem Fuße auf, kämpft).

Musical staff for Edwin's vocal line, showing a rhythmic pattern.

Jetzt gra-de jetzt! Nein, nein, ich geh' nicht!

9 Heftig.

Piano accompaniment for the first system, including parts for Flute, 1st and 2nd Horns, 1st Oboe, and Trombones.

Rohnsdorff (gespr.): Ich erwarte Dich unten! (Salutiert, ab.)

Musical staff for Rohnsdorff's vocal line, starting with a rest.

Gut! Ich kom-me, ich komme so-fort!

Ich komm'schon so-fort. Du

Piano accompaniment for the second system, including parts for Flute, 1st and 2nd Horns, and Trombones.

Andantino.

Sylva.

Musical staff for Sylva's vocal line, starting with a rest.

Ich blei-be hier und wart' auf Dich, ich

Musical staff for Edwin's vocal line, starting with a rest.

bleibst jetzt hier mein sü-ßes Lieb, Du bleibst bis ich Dich hol!

Andantino.

Piano accompaniment for the third system, including parts for Horns, Bassoon, Celesta, Harp, and Trombones.

10 Valse lento (breit).

Musical staff for Sylva's vocal line, starting with a rest.

bleib' bis Du mich holst!

Musical staff for Edwin's vocal line, starting with a rest.

Schatz leb' wohl! Mäd-chen gibt es wun-der-fei-ne, doch für mich gibt's

10 Valse lento (breit).

Piano accompaniment for the fourth system, including parts for Horns, Harp, and Trombones.

Ed. nur noch Ei - ne, dich mein Lieb - ling, du mein Al - les in der Welt!

1.Fl.

Hrn.gest. 1.Fag.

**Feri.** *f* **Sehr breit. molto rit.**

Ei - ne nur die ist die Ech - te, ei - ne nur die ist die Rech - tel

Ed.

Sopran. *f* *ff* *fff*

Alt. Ei - ne nur die ist die Ech - te, ei - ne nur die ist die Rech - tel *ff* *fff*

Tenor. *f* *ff* *fff*

Baß. *f* *ff* *fff*

CHOR.

**Sehr breit.**

*f* *rit.* *Bck.* *ff* *molto rit.* *fff*

Pk. gr.Tr.m.B.

gr.Tr.m.B.

**11 Edwin.** *rit.* **12 Sehr zart.**

Wie mein Loos auch fällt du bleibst mein Al - les auf der Welt! (Ab)

Solo-Viol.

1.Ob. Fl. Kl.

Strch. *pp* 1.Fg. 2.Fag. Fl. Kl. *pp*

Sylva (sieht ihm verklärt nach). Ist's ein Traum?

1.Viol. (4-geteilt) Fl. Kl. 1.Vl. (4-get.)

Celesta. Celesta

J.W. 1988.

**Boni.** (kommt eilig) So, Sylva mach' dich auf Strümpfe! Alles gepackt nur den Schuhknöpfler kann ich nirgends unterbringen!

**Sylva.** Bony, du wirst mir böse sein... ich... ich...

**Mérö.** Sie bleibt bei uns!

**Boni.** Wer bleibt, was bleibt?

**Vihar.** Sylva bleibt als Fürstin Weylersheim.

**Feri.** Als Edwin sein Wajb!

**Boni.** (perplex) Als was wer?

**Feri.** (auf das Dokument zeigend, das auf dem Tische liegt) Da lies!

**Boni.** Aber das ist doch nicht möglich! Das hat er doch nur gemacht, daß er zeigt, was er durchsetzen kann— daß du bleibst, wann er will.

**Sylva.** Wahr ist es Bony, wahr ist es!

**Boni.** Nein, nein, kann nicht wahr sein, er darf sich ja gar nicht verloben.

**Sylva.** (erstaunt) Er darf nicht!

**Feri.** Warum darf er nicht?

**Boni.** Weil er doch schon andere Braut hat— weil schon Tag von Hochzeit angesetzt ist.

**Sylva.** Du lügst!

**Boni.** Bin ich dein Freund? Also wie kannst so was sagen? Da! Verlobungsanzeige! (gibt ihr die Anzeige) Rohnsdorff hat sie mir gegeben.

**Sylva.** Fürst-Fürstin Lippert-Weylersheim beehren sich... Verlobung ihres Sohnes Edwin mit Komtesse Anastasia Eggenberg anzuzelgen. (sie schwankt)

**Boni.** (sie stützend)

Melodram.

Jaj— wann ich gewußt hätt... Aber es ist besser so! Du paßt ja gar nicht zu dieser ganzen Familie! Du ge-  
Andante.

*pp* Streich (con sord.)  
Harfe

hörst zur Kunst! Dir gehört ganze Welt! Dir müssen alle zu Füßen liegen, nicht einer. (Glättet ihr die Wan-

gen) Sylva, bist ja geschei-  
tes Mädel.

Sylva (kommt bei diesen Worten langsam zu sich, gibt sich einen Ruck).

Hast recht Bo-ni! Hast recht Bo-ni! Wir

1. Ob.  
rit. — Kl. 2. Fag.  
Strech. (sord. ab) — 2. Ob.  
Hörn.

54 Moderato. (ruhig)

Syl. Mä - dis, wir Mä - dis, wir Mä - dis vom Chantant! Wir neh-men die Lie - be nicht so tra - gisch.

1. Fl. 2. Fl.  
 rit. p Ob. Kl.  
 1. Fg. 1. Hr. gest.  
 Hfe.

13 (gespr.) Ein Auto zum Triester-Zug! Und dann hinaus in die Welt! Applaus hören! Jubel! Entzücken! Olala! Ich

3. 4. Hr. gest. 2. Hr. gest.  
 Strch. Fg.

bin schon so gebaut! Allegro molto.

Ja Herr von Kiss, ja Herr von Kiss, ihr

1. Fl. Kl. Hrn. Strch. Fg.  
 Hfe. Cel. kl. Tr.

Syl. Eh - kon - trakt war nur ein Wisch! Die Jux - hoch - zeit im

2. Fl. 1. Ob. treiben

Syl. Va - ri - e - tée gibt ein glän - zen - des Ku - plet

Pos.



# 16 Allegro. (wild)

Sylva.

Hei - Ba so ver - liebt zu sein! Kann's was Schön' res ge - ben? Kaum vermählt und schon allein!

Holz  
p Str. Hr. gest.  
1. Vl. pizz. Hr. offen.  
Hr. gest.  
kl. Tr.

Lie - be du sollst le - ben! Lie - be al - ler Freuden Preis! Al - ler Lei - den Quel - le!

*rit.*  
Hr. offen.  
1. Vl. arco  
Picc.  
Ob.  
Fag.  
Hr. gest.  
Pos.  
Schellen.

Bist ein bitt' res Himmel - reich! Ei - ne sü - ße Höl - le.

*Bony. mf*  
*Feri. mf*  
*f*  
*f*

Packt es dich so heiß da drin - nen  
Packt es dich so heiß da drin - nen  
Packt es dich so heiß da drin - nen  
Packt es dich so heiß da drin - nen

Sopran.  
Alt.  
Tenor.  
Baß.

1. Ob.  
Kl.  
Fg.  
Pos.  
V.O.  
Pk.  
kl. Tr.  
Hfe.  
*f*

*poco rit.*

**Bo.**  
will's die Sin-ne rau - ben, flich' sonst gibt es kein Ent-rin-nen, sonst mußt du dran glau - ben!

**Fe.**  
will's die Sin-ne rau - ben, flich' sonst gibt es kein Ent-rin-nen, sonst mußt du dran glau - ben!

will's die Sin-ne rau - ben, flich' sonst gibt es kein Ent-rin-nen, sonst mußt du dran glau - ben!

will's die Sin-ne rau - ben, flich' sonst gibt es kein Ent-rin-nen, sonst mußt du dran glau - ben!

Hfe.  
*sf* *poco rit.*

**17 Breit. (quasi 4/8)**

**Sylva.** *vorwärts* *rit.*

Hei, ein-mal eh' du dich ver-seh'n, gibt's ein Wie - der - seh'n. Ja so ein

V.O. ohne Fl. u. Trp.

Hfe. *vorwärts* *rit.* Kl. 1.Fg. *dolce*

gr. Tr. kl. Tr.

**Langsames Marschtempo.**

**Syl.**

Teu-fels - weib, — fängt dich mit Seel' und Leib, — fliest du an's End' der Welt, — sie dich in

Fl Picc.

Ob. Hr. gr. Tr. m. Bck.

2.Fg. kl. Tr.

(4 Schläge)  
molto rit.

rit.

(2 Schläge)  
ff accel.

Syl.

Ban-den hält! Ja so ein klei-nes Weib, ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib, Weib,

Bony. f

ff

Feri. f

ff

Ja so ein klei-nes Weib, ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib, Weib,

Ja so ein klei-nes Weib, ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib, Weib,

Ja so ein klei-nes Weib, ja so ein Weib, Weib, Weib, Weib, Weib,

f molto rit.

rit.

ff accel.

(4 Schläge)

rit.

ff Sehr breit. (rubato)

noch breiter  
rit.

Syl.

das hat den Teu-fel, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's im Leib, das

Bo.

das hat den Teu-fel, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's im Leib, das

Fe.

das hat den Teu-fel, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's im Leib, das

das hat den Teu-fel, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's im Leib, das

das hat den Teu-fel, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's, den Teu-fel hat's im Leib, das

Sehr breit. (rubato)

noch breiter

rit.

ff

rit.

18 Allegro maestoso, gut gehalten.

Syl. Weib! (ab)

Bo. Weib! (ab)

Fe. Weib! (ab)

Weib! (ab)

Weib! (ab)

Weib! (ab)

18 *breiter werden*

Horn *ff*

Hf.

Rubato. molto rit.

Allegro.

Immer V. O.

2 Solo Viol.

rit. molto

*p*

19 Adagio. (besonders langsames Tempo.)

Feri (allein) Was soll ich jetzt anfangen? Ich kann doch nicht schon um 3 Uhr Abend nach Haus gehen! Kellner

*ten.*

*p dolce*

Stroh. Hf.

*rit.* Glock.

nes Edwin mit Komtesse Anastasia Eggenberg anzuzeigen. Arme Sylva. Zigeuner! Spiel was feines, aber Piano!

*rubato rit.*

Andantino.

Ferri.

Die Mä - dis, die Mä - dis, die Mä - dis, vom Chan - tant, die

*pp* (Bühnenmusik.)

Hfe.

neh - men die Lie - be nicht so tra - gisch la la la la la la la la la

Celesta.

Vorhang. Maestoso.

la la!

*rit.* Gel. *rit.* *rit.* V. O. Hfe. *ff* Pk.

2. Fg.

Gr. Tr.m. B.

# ZWEITER AKT.

## Nr. 6<sup>1/2</sup>. Entr'akt.

**Moderato**

Holz. Tromp. Celesta. Horn.

*mf* Fag. Pos. Hf. kl.Tr.

**Allegretto grazioso.**

Horn. Tymp. Holz. Celesta. Tromp. con Sord. *dolce* Hf.

*p* Fag.

*p* Tromp. con Sord. *dolce* Hf.

*breiter* Tymp. Holztrommel.

Cello. Horn. Hf. *rit.*

**Meno mosso.**

Solo V. 1. Ob. Glock. *dolce*

*rit.* V.O. *sehr süß* Langsames Marschtempo.

*sff* Fag. *pp* Pos.

*fz* Cassa mit Becken kl.Tr.

FL Ob. Pos.

FL Ob. Pos. Hf. gliss.

\*) Bitte dieses Thema im langsamen Tempo, sehr süß und diskret vorzutragen. Kálmán. J. W. 1988.

Fl.Ob.

First system of musical notation. The upper staff contains woodwind parts for Flute (Fl.Ob.), Clarinet (Kl.), Horn (Hr.), and Horn in Position (Hf.Pos.). The lower staff contains the string section (Str.). The music is in 3/4 time and features complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation. The upper staff continues the woodwind parts, and the lower staff continues the string parts. A *rit.* (ritardando) marking is present in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff includes a *dolce* marking for the Violoncello (V.O.) and a *stacc.* marking for the Violoncello (V.O.). The lower staff includes a *rit.* marking. The tempo is marked *a tempo*.

Fourth system of musical notation. Continuation of the woodwind and string parts.

Fifth system of musical notation. Includes a short melodic line for the Flute (Fl.Ob.) in the upper staff. The lower staff continues the string parts. A *Pos.* marking is present in the lower staff.

Sixth system of musical notation. Continuation of the woodwind and string parts.

Seventh system of musical notation. Continuation of the woodwind and string parts, ending with a double bar line.

# Nr. 7. Tanzwalzer.

(Chor.)

Tempo di Valse.

*ff* V. O. Cassa. Becken.  
kl.Tr.

Hrn.  
Pk.

Fl.Ob.  
Kl.  
Str. Fg.  
Hfe. gliss. Blech.  
kl.Tr.  
Hfe.

2. Fl.  
Cassa mit  
1. Fl.  
1. 2. Trpt.

Pk.  
*dolce*

1. Ob.  
Cassa mit  
2. Fl.  
1. Fl.  
1. Trpt.

**CHOR.** Vorhang! 1.2. Sopr.

Er-strahlen die Lichter im hel - len Glanz, dann fliegen wir Mädchen zum Tanz!

Ten.

Er-strahlen die Lichter im hel - len Glanz, dann fliegen die Mädchen zum Tanz!

Bässe.

1.Ob. 1.Fl.  
2.Kl. 1.Kl. *dolce*

2.Trpt.

p1.Vl. 1.2.Fg.  
Cello. Str.  
Pk.

Hfe.

Im Wo-gen des Bal-les ver-gißt man auf al-les, da lebt man das Le-ben erst ganz!

Im Wo-gen des Bal-les ver-gißt man auf al-les, da lebt man das Le-ben erst ganz!

Hr.  
Cassa mit

Hfe.

Für je-den hab' üb-rig ich ei - ne Tour und den-ke an ei-nen doch nur! An

Für je-den hat üb-rig sie ei - ne Tour und denktstets an ei-nen doch nur! An

1.Trpt. Pos. Hr.  
Cassa mit

2.Trpt.

Hfe.

den, mit dem einst ich durch's Le - ben tan - ze, denke ich, denke ich nur!

den, mit dem einst ihr durch's Le - ben tan - zet, denket ihr, denket ihr nur!

2.Fl. 2.Ob. Tanz. 2.Fl. 1.Ob. 1.Trpt. f

Hfe. Pk.

1.Fl. Cassa solo Hfe.

Cassa mit f

2.Fl. 2.Ob. (Die Damen tanzen ab.) Hfe. Pk.

## Melodram.

Fürst: Nun Anhilte, was sagst Du? Es geht wie am Schnürchen. Schau dir an wie die Kinder

tanzen.

Fürstin: Und wie zärtlich er sie umschlungen hält. Er hat sich schnell

getröstet Leopold Maria!

Fürst: Ich hab's ja gewusst

Anhilte. Ein echter Lippert-Weillersheim tröstet sich immer!

Fürstin: Sie kommen hierher.

Fürst: Lassen wir sie allein.

Du kannst ja ein bisschen lauschen.

Fürstin: Ich

lausche immer Leopold Maria. (Fürst in den Tanzsaal, Fürstin links ab. Edwin und Stasi kommen

First system of the musical score, featuring a piano accompaniment with treble and bass staves. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 4/4 time signature. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

tanzend herein.)

Tanz.

Second system of the musical score. It includes a piano accompaniment and a woodwind part. The woodwind part is marked with a dynamic of *f* (forte). The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

2.Fl.  
1.Ob.  
2.Kl.  
1.Vl.  
1.Trpt.

1.Fl.  
1.Kl.

Str. Fg.  
Hr. Pos.  
Pk.

Cassa solo.  
kl.Tr.  
Hfe.

Third system of the musical score, showing the piano accompaniment and woodwind parts. The woodwind part is marked with a dynamic of *f*. The piano accompaniment features a steady bass line and chords.

2.Trpt.

Fourth system of the musical score, continuing the piano accompaniment and woodwind parts. The woodwind part is marked with a dynamic of *ff* (fortissimo). The piano accompaniment maintains its rhythmic structure.

Fifth system of the musical score, showing the piano accompaniment and woodwind parts. The woodwind part is marked with a dynamic of *ff*. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern.

Poco animato.

1.Fl.

2.Fl.  
2.Ob.

Hfe.

*ff*  
Pk.

Sixth system of the musical score, the final system on this page. It includes a piano accompaniment and woodwind parts. The woodwind part is marked with a dynamic of *ff*. The piano accompaniment concludes with a final chord.

## Nr. 8. Schwalben-Duett.

(Stasi, Edwin.)

♠ Edwin: Ich kann noch nicht!  
 ♠ Stasi: Zum heiraten wird's noch reichen.

## Allegretto.

Woodwinds: Holz. (Flute), Str. Horn. (Trumpet), Pos. Pk. (Pos. Horn).  
 Dynamics: *mp*

Stasi. Langsam. (*Allegretto grazioso*.)

Ich war-te auf das große Wunder tra-la-la, von dem man so viel spricht.

Edwin.

In

Langsam. (*Allegretto grazioso*.)

Woodwinds: Ob. dolce (Oboe), Fl. Kl. (Flute), Kl. (Clarinet), Str. (Strings).  
 Dynamics: *p*

St.

Ich

Ed.

Wirk-lich-keit ist al-les an-ders tra-la-la, die Wun-der kom men nicht.

Holz.

St.

den-ke mir die E-he himm-lich tra-la-la, so im-mer-fort zu zwei'n.

Ed.

Das

Woodwinds: Vl. pizz. (Violin), Celesta, Pk. (Piano).  
 Dynamics: *sf*

St.   
 Ed.   
 Ich   
 ist ge-wöhn-lich nur im An-fang tra-la-la, dann ist man gern al-lein!

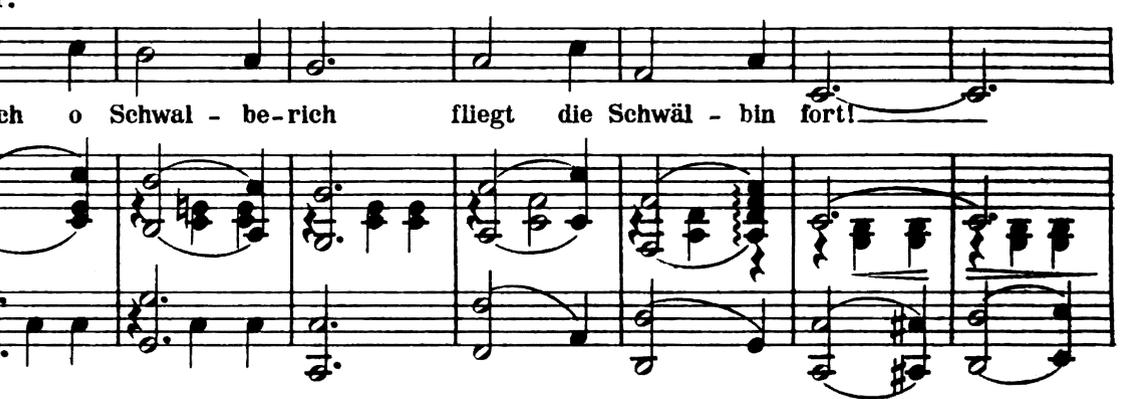
Breiter.   
 St.   
 las-se mir nicht ban-ge ma-chen tra-la-la, rich-te mir das ein schon wie ich's brauch.   
 Ed.   
 Breiter.   
 dolce   
 Kl.   
 Fig.   
 Horn.   
 Eil   
 sf   
 Kl.   
 Pos.   
 #   
 Kl.   
 Tr.

Etwas lebhafter.   
 St.   
 Ma - chen   
 Ed.   
 rit.   
 fin-de die I-dee fa-mos tra-la-la, ge-nau so mach ich's auch!   
 Etwas lebhafter.   
 Tempo di Valse lento. *p*   
 Tempo di Valse lento. *wiegend*   
 Kl.   
 Fl.   
 rit.   
 Fl.   
 Fig.   
 p.

St.   
 wir's den Schwal - ben nach   
 baun' wir uns ein Nest   
 Celesta.   
 Fl.   
 p.

St.  **bist du lieb und bist du brav halt' zu dir ich fest!**

**Etwas lebhafter.**

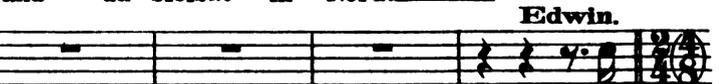
St.  **Bist du falsch o Schwal - be - rich fliegt die Schwäl - bin fort!**

*f* Horn. Hfe.

**Sehr langsam.**

St.  **Sie zieht nach dem Sü - den hin, und du bleibst in Nord!**

*ppp* *morendo*

Kd.  **Edwin.**

**Sehr langsam.**

**Celesta**  **Es**

*ppp* *rit.* *morendo* Ob.

**Allegretto grazioso.**

St.  **Ja**

Kd.  **kann der Mann nicht im - mer gir - ren tra - la - la, bei sei - nem Weib - chen blos!**

**Allegretto grazioso.**

Fl. Kl.  **Kl. Str.** **Hfe.**

St. wenn es nach uns Mädchen gin-ge tra-la - la, gäb's lau-ter Ro - me - os.

Ed.

Die

Holz.

*sf* Kl.

St. Das

Ed. Gat-tin soll dem Gat-ten fol-gen tra-la - la, als gu-ter Ka - me - rad!

Vl. pizz.  
Cel.  
Pk.

Kl.

St. wär ein bis-chen gar zu we-nig tra-la - la, und auf die Dau - er fad!

Ed. Du

Kl.

Kl.

Breiter.

St. *sf* > Ei!

Ed. hast im Köp-chen noch Ro-si-nen tra-la - la, siehst die Welt mit Ro-sen-bril-len an!

Breiter.

Kl. Fag.  
Horn.  
Cello.

*sf* Hfe.  
Pos.

Kl. Tr.

Etwas lebhafter.

Tempo di Valse lento.

St. Trüb-sal bla-sen lie-ber Freund tra - la - la, nimmt man sich kei - nen Mann!

Fl. *rit.*

St. *p* Ma - chen wir's den Schwal - ben nach, bau'n wir uns ein Nest!

Edwin. *p* Ma - chen wir's den Schwal - ben nach, bau'n wir uns ein Nest!

St. Bist du lieb und bist du brav halt' zu dir ich fest,

Ed. Bist du lieb und bist du brav halt' zu dir ich fest,

Etwas lebhafter.

St. bist du falsch o Schwal - be - rich fliegt die Schwäl - bin fort.

Ed. bist du falsch o Schwal - be - rich fliegt die Schwäl - bin fort.

Etwas lebhafter.

Sehr langsam.

*morendo*

St. Sie zieht nach dem Sü - den hin, und du bleibst in Nord!

E.d. Sie zieht nach dem Sü - den hin, und du bleibst in Nord!

Sehr langsam.

*morendo*

Cello (Cello) *pp*

*ausdrucksvoll Cello.*

Sehr langsamer Tanz.

Fl.

Ob.

Hr. Cel.

Horn

*f* Hr. kl.Tr.

Horn

Sehr langsam.

*rit.*

*pp*

*morendo*

*rit.*

# Nr. 9. Duett.

(Sylva, Edwin.)

♠ Edwin: Dann hab ich nichts mehr zu sagen.

♠♠ Edwin: ...ewig verbunden zu werden.

Sylva: (kann kaum ihre Fassung bewahren) Ge...wiß!...Gewiß! Edwin: Heute noch findet meine offizielle Verlobung statt und ich danke Ihnen für die Ehre, die sie mir erwiesen haben, persönlich

Andante. (rubato)  
Linke Hand.

Solo-Cello con sord. *p dolce* Hfe. *breite Achtel*

zu erscheinen (küßt ihr förmlich die Hand) Wir zwei wollen doch gute Freunde bleiben...nicht wahr? Sylva: Wir wollen... Edwin: Und jener Abend... im Variete... jener letzte... das war nur ein Traum? Nicht wahr?

*rit.*

Sylva: Nur...ein...Traum! Edwin: wärmer Aber ein schöner... der schönste unseres Lebens!...Denkst du noch manchmal daran? Sylva: Ich denke daran....

*ppp* *rit.*

Andantino.

Sylva. *accel.* *ruhig pp*  
Hel-ler Ju-bel, Hän-de-drü-cke, fro-hes Lachen, hei-ße Blicke und Zi-geu-ner, Sang und Klang.

Ob. Kl. *p* Str. *accel.* Hr. *ruhig pp* Hfe.

Edwin. *accel.* *pp ruhig*  
Lorbeerkrän-ze, ro-te Ro-sen, wil-de Tän-ze, lei-ses Ko-sen Csárdás-weisen süß und bang.

*accel.* *ruhig pp* Hfe.

Sehr breit, schwärmerisch.

*f* Sylva.

Un-ver-geß-lich schö - ne Fei - er, wie stand ich da voll Se - lig - keit! Im

Solo Vl. *dolce*  
Kl. Fg.

Syl. Haa-re ei-nen wei-ßen Schleier; ach die Freud! Die - se Freu - de! Ja, Edwin. *f* Ja,

Cello. Hfe. *f*

Syl. ja das wa-ren trau - te Zei - ten sie sind für im-mer nun vor - bei! Wie

Ed. ja das wa-ren trau - te Zei - ten sie sind für im-mer nun vor - bei!

*pp* *pp* *pp*

rit. *pp*

Syl. lie-gen die-se Se-lig-kei-ten, ach so weit! Ach gar so weit!

*rit.* *pp* Valse lento.

*rubato* *pp* Kl.

Edwin.  
*pp dolce*

*rit.*

Weißt du es noch? Denkst du auch manchmal der Stun - den,

süß war der Rausch der uns im Tau-mel um - gab.

Weißt du es noch was wir be - se - ligt em - pfun - den,

weißt du es noch? Weißt du es noch?

War auch nur flüch-tig der Traum schön war er doch!

*rit.* *f* *breit*

Andantino.

accel.

ruhig

pp

Kaum ge-funden,kaum er-ko-ren, schon vergessen, schon ver-lo-ren, und ein Gatte nennt dich sein.

Ob.Kl.

Str.

accel.

ppruhig

Hr.

Hfe.

Sylva.

accel.

ppruhig

Andre Menschen, andre Städtchen, andre Lie-be, andre Mädchen und ein Bräutchen wunder - fein.

accel.

ppruhig

Hr.

Hfe.

Sehr breit, schwärmerisch.

f Edwin.

Al-les Glück was wir be - ses - sen, du setz-test leicht-hin es aufs Spiel ich

Solo Vl.

f

Sylva.

f

Ja

lieb-te dich so un-er-messen ach so viel Ach so viel. zu viel Ja

Cello.

Hfe.

Syl. *pp rit.*  
 von dem Glück, das wir er - streb - ten, ver - bleibt uns die Er - inn - rung kaum!

Ed. *pp*  
 von dem Glück, das wir er - streb - ten, ver - bleibt uns die Er - inn - rung kaum! Und

Ed. *rit.* *pp* *rit.*  
 al - les was wir einst er - leb - ten war ein Traum! War nur ein

Valse lento. Sylva. *rit.*  
 Weißt du es noch? denkst du auch

Ed. Traum!

Valse lento. *pp dolce* *rit.*

Syl. manch-mal der Stun - den, süß war der Rausch,

Syl. der uns im Tau - mel um - gab! Weißt du es noch,

Kl. Hr. Hfe.

Syl. was wir be - se - ligt emp - fun - - den? Weißt du es

Edwin. *f* Weißt du es

*f* vorwärts

Syl. noch? Weißt du es noch? War

Ed. noch? Weißt du es noch? War

Syl. auch nur flüch - tig der Traum, schön war er doch! So ein

Ed. auch nur flüch - tig der Traum, schön war er doch!

*f* *breit* *rit.* *f* *breit* *p* *zögernd*

Hfe. Viol.

Syl. lu - sti - ger Ro - man — geht vor - ü - ber — und man stirbt nicht gleich dar - an, — nein mein

Kl. Fg. FL FL Hfe.

Syl. *vorwärts* Lie - ber! — So ein lu - stiger Ro - man — 's ist zum la - chen! Ja da kann man

*vorwärts* *sf* *f* *sf*

Syl. *zögernd* nichts mehr ma - chen! La la la la la la, — 's ist zum la - chen.

*p zögernd* *weich*

Syl. *accel.* — La la la la la la, — nichts zu ma - chen. — So ein lu - stiger Ro - man —  
Edwin.  
So ein lu - stiger Ro - man —

*f accel.*

Syl. geht vor - ü - ber, ja mein Lie - ber, denk' dar - an!

Ed. geht vor - ü - ber, ja mein Lie - ber, denk' dar - an!

*f* *ff rit.* *rit.*

Tanz. (Grandioso.)

*ff* v.o.

Sylva. *f* vorwärts

Weißt du es noch? Weißt du es noch?

Edwin. *f* Weißt du es noch? Weißt du es noch?

*f* vorwärts

*molto rit.* Sehr breit.

Syl. War auch nur flüch-tig der Traum! Ach wie schön war er doch! —

Ed. War auch nur flüch-tig der Traum! Ach wie schön war er doch! —

*breit werden* *molto rit.* *Sehr breit.*

# Nr. 10. Quartett.

(Sylva, Stasi, Edwin, Boni.)

◆◆ Es tanzt ja doch keine, wie du!

Schnell.

*f* v.o.

Edwin (zu Stasi). Tempo di Valse.

Lieb - chen mich reißt es, Lieb - chen, du weißt es. Glü - hend, sprü - hend zu

Hfe. gliss.

*p*

Ed.

dir. Herr - lich ist's mein sü - ßes Le - ben toll mit dir.

Gl.

Ed.

— da - hin zu schwe - ben, Schät - ze - lein gib ei - nen Wal - zer zu,

Gl.

Pos.

Pos. Fl

Ed.

kel - nekann tan - zen wie du! Boni (zu Sylva).

Mut - zi mich reißt es, Put - zi -

Tpt.

*rit.*

Hfe. gliss. *f*

Bo. *mich schmeißt es, juk - kend, zuk - kend zu dir! Hupf' mit mir du sü - ßes*

Bo. *Mop - si! Mach' mit mir ein klei - nes Hop - si, Zuk - ker - weib,*

Gl. *Pos.*

*Stasi (zu Edwin). rit.*

Bo. *Lieb - ling*

*— gib ei - nen Wal - zer zu! Kei - ne tanzt Pol - ka wie du!*

Ob. *rit. dolce*

Sta. *du, wie bist du doch heut' so ga - lant. Nie noch sah ich dich so heiß ent - brannt,*

Fl. Hfe. Trgl. *Cel. Pos. kl. Tr.*

Sta. *ach wie rei - zend und nett so ein Mann doch mit uns Mäd - chen sein kann!*

Hrn. *Str. Pos. Hfe. Hr.*

Sylva.

Sag' mir weißt du wie won-nig das ist, wenn das Man-derl so beim Wei-berl

Fl. Ob.  
Hfe. Trgl.  
Cel.

Syl. ist. Ja den Wal-zer durch's Le-ben zu zwei'n tanz'ich mit dir, dir nur al-

Fl.  
Pos. Tymp.  
Tpt.  
kl. Tr.

*f*  
*cresc.*  
*cresc.*

Animato.

Tempo di Valse.

Syl. lein! Hur - rah, hur -

Stasi. Hur - rah, hur -

Edwin. Hur - rah, hur -

Boni. Hur - rah, hur -

Animato.

Tempo di Valse.

*ff*  
*f*  
*ff*  
v.o.  
*f*

Tymp.

Syl. *pp* rah! Man lebt ja nur ein - mal und ein - mal ist kein - mal nur

Sta. *pp* rah! Man lebt ja nur ein - mal und ein - mal ist kein - mal nur

Ed. *pp* rah! Man lebt ja nur ein - mal und ein - mal ist kein - mal nur

Bo. *pp* rah! Man lebt ja nur ein - mal und ein - mal ist kein - mal nur

*ff* *pp* kl. Tr. Tpt. *[Wie]*

Syl. *sf* ein - mal lebt man ja! Hur - rah, hur - rah! Zum

Sta. *sf* ein - mal lebt man ja! Hur - rah, hur - rah! Zum

Ed. *sf* ein - mal lebt man ja! Hur - rah, hur - rah! Zum

Bo. *sf* ein - mal lebt man ja! Hur - rah, hur - rah! Zum

*ff* *f* *ff* *v.o.* *f* *ff* *pp*

Syl. la - chen und scher - zen, zum küs - sen und her - zen. Hur - rah! Sind wir ja da! *sf*

Sta. la - chen und scher - zen, zum küs - sen und her - zen. Hur - rah! Sind wir ja da! *sf*

Ed. la - chen und scher - zen, zum küs - sen und her - zen. Hur - rah! Sind wir ja da! *sf*

Bo. la - chen und scher - zen, zum küs - sen und her - zen. Hur - rah! Sind wir ja da! *sf*

Tpt. Hfe. *sf*

Syl. Nur du, nur du! Schwört je - der im - mer zu! Man

Sta. Nur du, nur du! Schwört je - der im - mer zu! Man

Ed. Nur du, nur du! Schwört je - der im - mer zu! Man

Bo. Nur du, nur du! Schwört je - der im - mer zu! Man

4. Hr. Pos. Pos.

Syl. girt und schnä - belt süß, be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, \_\_\_\_\_ d'rum

Sta. girt und schnä - belt süß, be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, \_\_\_\_\_ d'rum

Ed. girt und schnä - belt süß, be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, \_\_\_\_\_ d'rum

Bo. girt und schnä - belt süß, be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, \_\_\_\_\_ d'rum

Syl. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber, heut' ist heut'! \_\_\_\_\_

Sta. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber, heut' ist heut'! \_\_\_\_\_

Ed. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber, heut' ist heut'! \_\_\_\_\_

Bo. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber, heut' ist heut'! \_\_\_\_\_



Ed. Ach wie se-llig und reich ist der Mann, der dich be-sit-zen einst kann!

Pos. Hfe. Hrn.

Bony. Kuk - ki! bist da heut zärt-lich zu mir! Schnuk - ki! won-nig zer-fließ ich ja schier!

Fl. Ob. Hfe. Trgl. Cel.

Bo. Wenn der Him-mel kein Wun-der mehr tut, geh' ich ka-put! geh' ich ka-put!

Pos. Tymp. cresc. Fl. Tromba. kl.Tr.

Animato. Sylva. Hur - rah! Hur - rah! Man pp

Stasi. Hur - rah! Hur - rah! Man pp

Edwin. Hur - rah! Hur - rah! Man pp

Bony. Hur - rah! Hur - rah! Man pp

Animato. Hur - rah! Hur - rah! Man pp

Tymp. f ff v.o.

Syl. lebt ja nur ein-mal und ein-mal ist kein-mal, nur ein - mal lebt man ja!

Sta. lebt ja nur ein-mal und ein-mal ist kein-mal, nur ein - mal lebt man ja!

Ed. lebt ja nur ein-mal und ein-mal ist kein-mal, nur ein - mal lebt man ja!

Bo. lebt ja nur ein-mal und ein-mal ist kein-mal, nur ein - mal lebt man ja!

kl.Tr. Tromba. Hfe. *sf*

Syl. Hur - rah! Hur - rah! Zum la - chen und scher - zen, zum

Sta. Hur - rah! Hur - rah! Zum la - chen und scher - zen, zum

Ed. Hur - rah! Hur - rah! Zum la - chen und scher - zen, zum

Bo. Hur - rah! Hur - rah! Zum la - chen und scher - zen, zum

*f ff v.o. f ff pp* kl. Tr.

Syl. küs - sen und her - zen Hur - rah! Sind wir ja da! Nur du,

Sta. küs - sen und her - zen Hur - rah! Sind wir ja da! Nur du,

Ed. küs - sen und her - zen Hur - rah! Sind wir ja da! Nur du,

Bo. küs - sen und her - zen Hur - rah! Sind wir ja da! Nur du,

Tromp. Hfe. 4 Hrn.

Syl. nur du schwört je - der im - mer zu! Man

Sta. nur du schwört je - der im - mer zu! Man

Ed. nur du schwört je - der im - mer zu! Man

Bo. nur du schwört je - der im - mer zu! Man

Pos.

Syl. girt und schnä - belt süß be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, drum

Sta. girt und schnä - belt süß be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, drum

Ed. girt und schnä - belt süß be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, drum

Bo. girt und schnä belt süß be - ne - belt nützt die flüch - ti - ge Zeit, drum

*ff* *Tromp.* *Horn.* *f*

Syl. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber heut' ist heut'!

Sta. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber heut' ist heut'!

Ed. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber heut' ist heut'!

Bo. tanz' mein Lie - ber eh's vor - ü - ber heut' ist heut'!

Tanz.

First system of the score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *ff*, *v.o.*, *f*, and *ff*.

Second system of the score. The right hand continues with melodic phrases, including some with slurs. The left hand maintains the accompaniment. Dynamics include *sf*, *f*, *ff*, *f*, *ff*, and *p*.

Third system of the score. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *sf*.

Fourth system of the score. The right hand features several measures with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a box labeled "4 Hrn." and a "Pos." marking. Dynamics include *sf*.

Fifth system of the score. The right hand has complex chordal textures with slurs. The left hand accompaniment includes a box labeled "Tromba. Hrn." and a dynamic marking of *ff*.

Animato.

Sixth system of the score, marked "Animato". The right hand has a more rhythmic and active melodic line. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *sf*.

## Nr. 11. Duett.

(Stasi, Boni.)

◆ Boni: Könnten Sie mir bisschen gut sein?

◆◆ Stasi: Es ist schändlich!

Allegro moderato.

Ob. Kl.  
Fag. *mf*  
Pos. Hr.  
Cassa mit. kl.Tr.  
v.O.

Allegretto grazioso. (sehr langsames Tempo)

Boni.

Mä - del guck: Män - ner gibts ja ge -  
Kl. Hfe.

Hfe. Pos. *mp* *p*  
Fag.

nug, man - che jung, man - che alt, man - che heiß, man - che kalt.

Bo.

Mü - del schau: Män - ner gibts dumm und schlau, und es sucht je - der

Fl. Ob.

Celesta.

Tymp. kl.Tr. (auf der Seite)

ei - ne Frau. Die - ser fin - det ein hol - des

*poco rit.**dolce*

Kl. Fag.

*poco rit.*

Hfe. gliss.

Bo.  
Oh.  
Kl. Fag.  
Hfe. gliss.

Bo. Kätz - chen je - ner kriegt ei - ne süs - se Maus. Mancher

Pos. *sf* Fl. Ob. Hf. Hf.

Tymp. kl.Tr.

Bo. Gim - pel nimmt ei - nen Dra - chen sich zum Schätz - chen und hat die Höll im

Fl. rit. Celesta

Bo. Haus. Das ist die Lie - be, die dum - me Lie - be, die macht das

rit. dolce langsam Kl. Fl. Fl. rit. dolce Cassa. kl.Tr.

Bo. Münn - chen wie den Au - er - hahn so blind. Erst in der E - he, so in der

Celesta. Fl. Celeste.

Bo. Frisch. Nä - he, da merkt man, daß die and - ren Weib - chen hüb - scher sind!

Fl. Celeste. Kl. V.O.

## Stasi.

Männ-chen guck, Weib-chen gibts ja ge-nug, man-che dick, man-che schlank, so wie ich Gott sel

Kl.  
Hf. *p*  
Fag.

St. dank! Man-che herb, man-che süß und es sucht ü-ber-dies Je-de

Fl. Ob.  
Celesta.  
Tymp. kl. Tr.

St. ei-nen Mann. Die-se fin-det ein bra-ves Lämm-chen

*poco rit.*  
Ob. 3  
Kl. Fag. *dolce*  
Hf. *poco rit.*  
Fl.  
Tymp. kl. Tr.

St. je-ne kriegt ei-nen fei-nen Hecht, hat das Mä-del nur

Hf.  
Hf.

St. recht viel Krön-chen o-der Emm-chen, dann ist dem Mann sie recht!

Celesta. *rit.*

*rit. dolce*

St. Das ist die Lie - be, die dum-me Lie - be, die macht das Männ-chen wie den

Bony. Das ist die Lie - be, die dum-me Lie - be, die macht das Männ-chen wie den

*rit. dolce*

St. Au - er - hahn so blind! Erst in der E - he, so in der Nä - he,

Bo. Au - er - hahn so blind! Erst in der E - he, so in der Nä - he,

Celesta. Celesta.

*Tanz. (nicht eilen!)*

St. da merkt man, das die Männer al - le Schwindler sind!

Bo. da merkt man, das die and-ren Wei - ber hüb-scher sind!

Kl. Kl. Fl.Ob. Fl.Ob. Tromp. Fag. Horn.

Fl.Ob. Fl.Ob. *cresc.* *sf* *vorwärts* v.o.

*Animato.*

*f*

## Nr. 12. Duett.

(Sylva, Edwin.)

Tempo di Valse.

Edwin.

Edwin's vocal line: Tan - zen möcht ich

Piano accompaniment: Str. *f*, *mf*, *p*, *pp*. Fl. Kl., Horn. Pos. Hf., Tymp. kl. Tr.

Ed. jauch - zen möcht ich in die Welt es schrein, — mein ist die

Piano accompaniment: *cresc.*, Fl., Hf.

Ed. Schön - ste der Frau - en, mein Frau al - lein. —

Piano accompaniment: Fl., Hf., *sf* Hf., Hf.

Sylva. Laß dich fas - sen, laß dich hal - ten, küs - sen dich aufs neu. —

Piano accompaniment: Fl., Hf.

Syl. Wer ist wohl se - li - ger heu - te als wir zwei.

*rit. - - e dim. pp*

Celest. *rit. - c dim. pp*

*(Quasi poco rit.)*

Syl. Tau - send klei - ne En - gel sin - gen habt euch lieb.

Edwin. Tau - send klei - ne En - gel sin - gen habt euch lieb.

Fl.Ob. Kl. Fag. Horn. *f ff* Fl. Pos.

Hf. kl.Tr.

Syl. Süß im Her - zen hörst du's klin - gen: Habt euch lieb.

Ed. Süß im Her - zen hörst du's klin - gen: Habt euch lieb.

kl.Tr.

Syl. Komm mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich, ach!

Ed. Komm mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich, ach!

*f ff* Pos. *ff*

J. W. 1988.

Syl.  
Mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab ich dich!

Ed.  
Mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab ich dich!

Pos.  
Tymp.

Syl.  
Süß er - beb ich, sag mir leb ich o - der ist's ein Traum,

Fl. Kl.  
Horn.  
Pos. Hf.  
Tymp. kl. Tr.  
cresc.

Syl.  
daß so viel Glück es kann ge - ben wußt ich kaum!

Fl.  
Hf.  
f

Edwin.  
Laß uns lo - ben den dort dro - ben der's so gut ge - macht,

Fl.  
Hf.

Ed. *rit. - e dim. pp*  
 si-cher das Herz ihm vor Freu - de sel - ber lacht!

Fl. *rit. - e dim. pp*  
 Celesta. *rit. - e dim. pp*

*(Quasi poco rit.)*  
 Ed. Tau - send klei - ne En - gel sin - gen habt Euch lieb.  
 Tau - send klei - ne En - gel sin - gen habt Euch lieb.

kl.Tr. *f ff*  
 Fl. Pos.

Syl. Süß im Her - zen hörst du's klin - gen habt Euch lieb.  
 Ed. Süß im Her - zen hörst du's klin - gen habt Euch lieb.

kl.Tr. Pos.

Syl. Komm mein Wild - fang schling die Ar - me fest um mich, ach!  
 Ed. Komm mein Wild - fang schling die Ar - me fest um mich, ach!

Pos. *f ff*

Syl.  
mag die gan - ze Welt ver-sin - ken hab ich dich!

Ed.  
mag die gan - ze Welt ver-sin - ken hab ich dich!

Holz.  
Pos.  
Tymp.  
Viol. Br.

Tanz.

v.o. *ff*  
Tromp.

*ff* Pos. 4 Hörner.

*ff*

ohne dim. und ohne rit.

Sylva

Edwin Tau - send klei - ne En - gel sin - gen habt Euch lieb.

Tau - send klei - ne En - gel sin - gen habt Euch lieb.

Syl. Süß im Her - zen hörst du's klin - gen habt Euch lieb.

Ed. Süß im Her - zen hörst du's klin - gen habt Euch lieb.

Syl. Komm mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich, ach!

Ed. Komm mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich, ach!

Animato.

Syl. mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab' ich dich!

Ed. mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab' ich dich!

Animato

\*) In Wien würde diese Stelle nur getanzt.

# Nr. 13. Finale II.

(Alle Soli und Chor.)

## Melodram.

Sylva: (gespr.) Nicht glücklich geworden. Edwin: (gespr.) Aber so, — jetzt — gegen die Gräfin  
Tempo di Valse.

Kancsianu wird niemand etwas einzuwenden haben. (Sylva droht umzusinken) Aber was ist

dir? Sylva: (mühsam nach Fassung ringend) Nichts... nichts... die Erinnerung... Edwin: Ach was

Erinnerung! Es gibt keine Vergangenheit — es gibt nur eine lachende Gegenwart. Stasi: (Kommt

fröhlich aus dem Ballsaal) (gespr.) Ja Edwin, du läßt mich ja sitzen, da muß ich mir schon selbst meinen Tän-

zer holen. (zu Sylva) Sie erlauben Gräfin? Sylva (nickt) Stasi (tanzt mit ihm ab) Du, Du, mir scheint! (Stasi

und Edwin tanzen ab)

(Sylva geht zur Türe, blickt dem Paare nach)

Violino

Sylva (klingelt)

Ein Lakai (erscheint in der Tür)

Fl. Kl.

Sylva (gespr.) Meinen Mantel!

Allegro moderato.

Hrn. dolce

immer leidenschaftlicher

Hrn. dolce

Hfe.

Fag. p

Viol.

Hfe.

kl.Tr.

Lakai (verbeugt sich, ab)

Sylva (bleibt unbeweglich stehen) (gespr.) Er schämt sich meiner!

Fl.

Ruhig.

dolce

Pos.

Lakai: (bringt ihren Hermelinpelz, mit stummer Verbeugung ab)

Sylva: (wendet sich zum Gehen,

Andante.

acc.

zurück

rit.

Tymp.

Holz.

Cel.

Str. ppp brette Achsel

Hfe. Tymp.

langsam, mit gebeugten Kopf) (gespr.) Er schämt sich meiner!

Solo Viol.

ppp

rit.

Adagio.  
Sylva.

Das Glück wohnt ü-ber-all, denn ü-ber-all wohnt

*pp*

*f* **Fl.** *pp* *rubato* **Hrn.** **Str.** **Hfe.**

**Allegro molto.**  
(Fürst, Fürstin, Gesellschaft treten auf)

*rit.* Lie - be.

**Fürst.** Was ist denn

*rit.* *ff* **v.o.** **Hfe. gliaa.** *p* **Br.** **2.Vl.** **Kl.** **Fag.** **Cel.**

**Tymp. Piatti.**

Ja-wohl ich geh, ich füh - le mich

Grä - fin? Sie wol - len ge - hen?

**Hfe. Viol.** **Ob.** **Viol.** **Hfe. Cel.** **Cel.** **CB.**

mü - de.

Nein, nein das gibts nicht Sie müs - sen blei - ben! Helft mir Ihr

**Hrn.** **Pos. kl. Tr.**

Fü. Her - ren, helft mir sie hal - ten.

C H O R.

Ten. Nein, das gibts nicht! Her mit dem

Baß.

Fl. dolce Hrn.

Sopr. *f* treiben

Alt. *f* Nein, nein das

(versuchen Sylva den Mantel abzuziehen den sie jedoch krampfhaft festhält.)

Man - tell Wir pro - te - stie - ren Sie müs - sen blei - ben! *f* Nein, nein das

*f* v.o.

gibts nicht! Wir pro - te - stie - ren! Teu - er - ste Grä - fin blei - ben Sie doch!

gibts nicht! Wir pro - te - stie - ren! Teu - er - ste Grä - fin blei - ben Sie doch!

**Melodram.** Fürst. (gespr.) Gräfin Sie dürfen nicht! Wir haben eine Überraschung für Sie! (zur Gesellschaft) Für Sie alle! (zur Fürstin) Die Gelegenheit ist günstig, ich proklamiere die Verlobung, (glückstrahlend) **Langsam (ruhig).**

Kl. Cello/Fag. *pp*  
Hfe. Celesta.

ich bitte Sie alle Zeugen zu sein eines bedeutsamen Ereignisses im Hause Lippert Weylersheim.

Fürst: (zu Sylva) Nun Gräfin?

Sylva: Ich bleibe!

**Ruhig.**

Ob.  
Kl.  
Hfe.  
Tromp.  
*p*  
*rit.*

Alle: Bravo, bravo! (Edwin, Stasi und Boni treten auf)

Fürst: Verehrte liebe Gäste!

Kl. Hfe. Tromp. *molto rit.*

**Prosa.**

Ich habe Ihnen eine freudige Mitteilung zu machen. Zwei Herzen die von Jugend auf in Liebe sich gefunden. Mein teurer Sohn Edwin, meine liebe Nichte Stasi... Edwin: (unterbrechend) Verzeih, ein Wort... Fürst: die werden jetzt...

**Lento.** Edwin.

Ver - zeih Pa - pa, Sta - si ver - zeih, a - ber ich bin nicht mehr frei. Mein

Solo-Viol. Str. Hfe. VI.

Glück das wohnt ganz an - der - wärts, für ei - ne an - dre schlägt mein Herz! Und

*f*  
*accel.*

## Allegro.

treiben

Ed. was ich schon ent-schwun-den wähn - te in der flücht'gen Zei - ten Lauf ent -

Ob. Kl. Fg. treiben

Ed. flammt mich heut mit neu-en Glu - ten und lebt im Her-zen neu mir auf ja

## In demselben treibenden Tempo.

Ed. tau - send klei - ne En - gel sin - gen habt Euch lieb. \_\_\_\_\_

Fl. Gl. Ob. Kl. Fg. Hr. Pk.

Ed. Süß im Her - zen hör' ich's klin - gen habt Euch lieb. \_\_\_\_\_

Grandioso.

Ed.

*f* Stasi. *rit.*  
 Lie - ben sich zwei Men - schen - kin - der treu und wahr dann  
 Nichts auf Er - den kann mehr tren - nen dich und mich. Ach

*f* Boni. *fff*  
 Lie - ben sich zwei Men - schen - kin - der treu und wahr dann

Sopr.  
 Lie - ben sich zwei Men - schen - kin - der treu und wahr dann

Alt.  
 Lie - ben sich zwei Men - schen - kin - der treu und wahr dann

Ten.  
 Lie - ben sich zwei Men - schen - kin - der treu und wahr dann

Baß.  
 Lie - ben sich zwei Men - schen - kin - der treu und wahr dann

CHOR.

Grandioso.

*ff* v. o. *rit.* *fff*  
 Cassa. Piatti. Cassa. Piatti.

Andantino.

Sta.

Ed.

Bo.

führt der Him - mel sie zu - sam - men im - mer - - - dar. Be -  
 mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab' ich dich!  
 führt der Him - mel sie zu - sam - men im - mer - - - dar!  
 führt der Him - mel sie zu - sam - men im - mer - - - dar!  
 führt der Him - mel sie zu - sam - men im - mer - - - dar!

Andantino.

*rit.* *dtm.*  
 Tromp. Fl. Ob.

Sta. fol - ge dei - nes Her - zens Stim - me un - ge - säumt, bleib' dir nur sel - ber

Hfe.

Sta. treu und fin - dest du das Glück das du nun dir er - träumt, geb' ger - ne ich dich

Sta. frei, bleib' dir nur sel - ber treu, bleib' dir nur sel - ber treu. Und

*f sehr breit* *pp rit.*

Viol. FL. Ob.

Sta. fin - dest du das Glück das du nun dir er - träumt geb' ger - ne ich dich

Sta. frei. Fürst: Und diese André? Wer ist sie? Sprich! Edwin. Die - se

*Allegro moderato.*

Str. Kl.Fg. Ob.

Cello.

Sylva.

Bin ich! glücklich

And' - re ist... Ja

Fürst. Sie Grü - fin! Alle. gesprochen Die Grü - fin.

*a tempo*

Fürst gesprochen Sie scherzen Gräfin! Gräfin! Sie? Ich

wohl die Grä - fin Kan - sei - a - nu.

Kl. Fg. Hfe. Hr. Hfe. gliss.

**Allegro moderato.** leise zum Fürsten

bin kei - ne Grä - fin und war es nie! Ich bin - ich sag es Ih - nen doch nur

Str. trem. Trombi con sord. kl. Tr. Hr. Fg. Str. Hfe. gliss. *ppp molto rit.*

(Sehr laut) (sich zu Allen wendend)\* ganz ge - heim ich bin ei - ne Fürstin Weylersheim!

Fürst: Eine Fürstin? Alle: Weylersheim? Fürstin: Edwin: Was hat sie vor?

Hfe. gliss. *molto rit.* *ff* Hfe. Hfe.

\*) Diese Stelle kann auch laut gesprochen werden.

(hat aus ihrem Täschchen den Ehepakt gezogen, präsentiert ihn)

Syl. *Hier breit* steht es schwarz auf weiß, von Ih - rem Soh - ne un - ter -

*f* Pos. *rit.*

Edwin: Sylva, was soll das?

Syl. schlie - ßen! Fürst (liest in ängstlicher Hast, monoton).

Ich Ed - win Ro - nald Karl Ma - ri - a Fürst Lip - pert Wey - lers - heim

*f* Str. *p* Hf.

Fst. er - klä - re hie - mit fei - er - lich Fräulein Syl - va Va - res - cu zu meiner rechtmä - ßi - gen Gat - tin zu

*f*

Fst. ma - chen und bin - nen acht Wo - chen den Bund vor Gott, Ge - setz und

*f*

Sehr langsam.

Fst. Welt zu schlie - ßen. Das ist ja nicht mög - lich.

Solo.V. *dolce* Str. Hf.

*dolce* Hf.

## Prosa:

Fürst: Sie sind also doch Sylva Varescu, die Csárdásfürstin? Edwin: Sylva du bist nicht Boni's Frau, du bist nicht... Sylva: Gräfin? Nein, ich bin nur Sylva Varescu, aber wenn ich wollte, die acht Wochen sind erst heute Abend.... (hält ihm das Dokument vor) um!

Heftig.

Edwin.

Edwin.

Noch ist die letz - te Frist nicht ver - flos - sen den

*ff v.o.*

*dim. e rit.*

Fl.

VI.

Vla. *p sotto voce*

Cel.

Fg.

Ed.

Pakt drum zu hal - ten bin ich ent - schlos - sen ich bin be - reit, mein Wort bleibt be -

*treiben.*

Sylva.

Ich

Ed.

ste - hen mag was im - mer auch ge - sche - hen! Ich bin be -

*treiben*

Cel.

Sehr schnell. (Dasselbe treibende Tempo.)

Syl.

will Sie Fürst beim Wort nicht neh - men, Sie fes - seln nim - mer -

Ed.

reitt!

*Sehr schnell. (Dasselbe treibende Tempo.)*

Hfe.

Syl. mehr, Sie sol - len mei - ner nicht sich schü - men d'rum

Syl. Ed - win steh jetzt her. So zer - reiß' ich

Hr. kl. Tr.

Syl. del - ne Ket - te und ich bleib' die Chan - so - net - tel

rit.

**Maestoso.**  
(Zerreißt den Pakt in kleine Stcke.)

*fff* v.o. sehr nobel

4. Hr.

treiben

*ff* ausdrucksvoll. rit. Sylva: Du bist frei!

4. Hr. zurück



Stasi.

(nicht schneller)

Bo. *p* Das ist die Lie - be,  
 die macht uns al - le wie den Au - er - hahn so blind.

CHOR.

Sopr. *p* Das ist die Lie - be,  
 Alt. Ten. *p* Das ist die Lie - be,  
 Baß. *p* Das ist die Lie - be,

Hfe. *p* Ob. (kl. Tr.) Hr.  
 (Sylva geht langsam ab, bleibt bei der Türe stehen, blickt zurück.)

Vorhang.

Maestoso.

Sta. *f rit.* das ist die Lie - be, die se - lig o - der e lend macht das Menschen - kind.  
*rit.*  
*f* das ist die Lie - be, die se - lig o - der e lend macht das Menschen - kind.  
*f* das ist die Lie - be, die se - lig o - der e lend macht das Menschen - kind.

Maestoso.

*mf* *f rit.* *rit.* Pos. Corni.  
 Piatti. *f v.o.* Tymp.

Tpt.

# DRITTER AKT. Nr. 13½. Intermezzo.

**Allegro moderato.**

Ob. Kl.  
Fag. *mf*  
Pos. Horn.  
V.O.  
Cassa mit. kl. Tr.

Kl. Hf.  
Hf. Pos. *mp* *p*  
Fag.

Fl. Ob.  
Celesta.  
Tymp. kl. Tr. (auf der Seite)

*dolce*  
*dolce* Kl. Fag.

*poco rit.* Fl. *Hf. gliss.* *sf* Pos.  
Hf. Hf.  
Tymp. kl Tr.

Fl. Hf. Celesta. *rit.*

KL. Fl. Fl.  
*Fag. rit. dolce*  
 Cassa  
 kl.Tr.

Celesta Fl. Fl.

Celesta Fl. KL.

*f*

*cresc.* *sf*

*Animato.* *f* *Tempo di Valse.* *fff*  
 Pos Horn  
 Tymp.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and ties, while the left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords. The dynamic marking *ff* is present in the lower left.

Second system of the piano score. The right hand continues with slurred notes. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *sf* and *fff* Pos. Hrn.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with ties. The left hand accompaniment continues. A dynamic marking of *sf* is visible at the end of the system.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with ties. The left hand accompaniment is present. Dynamic markings include *sf*, *p*, *f*, and *ff*. The instruction *ohne ritenuto* is written above the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with ties. The left hand accompaniment continues. The instruction *vorwärts* is written above the right hand. Dynamic markings include *p* and *ff*.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with ties. The left hand accompaniment continues. A dynamic marking of *ff* is visible.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with ties. The left hand accompaniment continues. The instruction *Animato.* is written above the right hand. Dynamic markings include *ff* and *fff*.

# Nr. 14. Terzett.

„Jaj Mamám.“

(Sylva, Boni, Feri.)

Allegretto.

*f* scherzando V.O. ohne Tromp. *p* Tromp. con sord. *f* Hrn. *sf* Tamburin. Timp. Tamburin.

Feri. Nimm Zi-ge-ner dei - ne Gei - ge laß seh'n was du  
Gl. Kl. Fl. *mf* *p* *pp* *p* Hrn.

Fe. kannst, schwar-zer Teu-fel, spiel' und zei - ge, wie dein Bo - gen tanzt.  
Tromp. Hrn. *sf* *p* Cassa. *sf* *p*

Fe. *breit, dolce* Spiel' ein Lied, das weint und iacht, sple - le bis dein Bo - gen kracht. Spie - le bis her - an bricht hell das  
*breit, dolce* Hrn. kl. Tr.

Fe. Mor - gen - rot! Spie - le Bet - yár, schla - ge mir die Sor - gen tot!  
Ob. Hrn. *rit.* *rit.*

*dolce*

Fe. *Jaj Ma-mám, Bru - der-herz ich kauf' mir die Welt! Jaj Ma-mám,*

Kl. **Fl.**

*dolce*

Fag. *p*

Fe. *was liegt mir am lum - pl - gen Geld! Weißt du wie lan - ge noch der*

**Fl.**

Hr.

Fe. *Glo - bus sich dreht ob es mor - gen nicht schon zu spät.*

**Fl.**

*dolce*

Ob.

**Sylva.**

**Boni.**

Fe. *Jaj Mamám, Bru - der-herz ich kauf' mir die Welt! Jaj Mamám, was liegt mir am*

*Jaj Mamám, Bru - der-herz ich kauf' mir die Welt! Jaj Mamám, was liegt mir am*

*Jaj Mamám, Bru - der-herz ich kauf' mir die Welt! Jaj Mamám, was liegt mir am*

**Fl.**

Hrn.

Syl. lum - pi - gen Geld! Weißt du, wie lan - ge noch der Glo - bus sich dreht, ob es  
 Bo. lum - pi - gen Geld! Weißt du, wie lan - ge noch der Glo - bus sich dreht, ob es  
 Fe. lum - pi - gen Geld! Weißt du, wie lan - ge noch der Glo - bus sich dreht, ob es

Fl.  
 Hf. Pos.

Syl. mor - gen nicht schon zu spät!  
 Bo. mor - gen nicht schon zu spät!  
 Fe. mor - gen nicht schon zu spät!

Horn. Pos. *f* *p* *pp* *ppp*

Syl. Spiel Zi - ge - ner mir was fei - nes, et - was für's Ge - müt, al - lesspiel mir,  
 Gl. Kl. Fl.  
 Hr. Tromp.  
 Hf. Tamb. *f* *p*

Syl. nur nicht ei - nes, nur kein Lie - bes - lied. Spie - le auf dem Kon - tra - baß,  
 Hr. Tromp. *breit, dolce*  
 Hr. *sf* *p*

J. W. 1988.

Syl. so zum Spaß mir ir-gend was, spiel mir ei-nen Feu-er-esár-dás spiel nur

Hrn.  
kl. Tr.

Syl. ihn! Bring das dum-me Herz zum schwei-gen mir, da, drin!

Ob.  
Hf. rit.

Syl. Jaj, Ma-mám, Bru-der-herz ich kauf mir die Welt! Jaj, Ma-mám,

Kl. Glock.  
Fag. dolce

Syl. was liegt mir am lum-pi-gen Geld! Weißt du wie lan-ge noch der

Hf.

Syl. Glo-bus sich dreht, ob es mor-gen nicht schon zu spät!

dolce  
V.O.  
mf

Syl. *pp* Jaj, Ma-mám, Bru-der-herz, ich kauf mir die Welt! Jaj Ma-mám was liegt mir am

Boni. *pp* Jaj, Ma-mám, Bru-der-herz, ich kauf mir die Welt! Jaj Ma-mám was liegt mir am

Feri. *pp* Jaj, Ma-mám, Bru-der-herz, ich kauf mir die Welt! Jaj Ma-mám was liegt mir am

*pp* plötzlich *pp*  
v.o.

Syl. lum - pi - gen Geld! Weißt du wie lan - ge noch der Glo - bus sich dreht, ob es

Ro. lum - pi - gen Geld! Weißt du wie lan - ge noch der Glo - bus sich dreht, ob es

Fe. lum - pi - gen Geld! Weißt du wie lan - ge noch der Glo - bus sich dreht, ob es

*f*

Syl. mor - gen nicht schon zu spät!

Ro. mor - gen nicht schon zu spät!

Fe. mor - gen nicht schon zu spät!

*dolce* *p* *sf*

Bo. Gan-zes Da-sein ist ein Schmarren, Freunderl sei ge - scheit! Heu - te ü - ber fünf-zig Jah - ren

Bo. le - ben and're Leut! Die - ses gan ze Jammer - tal ist für mich ein Nachtlo - kal

*sf p* *breit, dolce*

(utriert wienerisch)

Bo. ü - ber-haupt fahr ich in Him-mel vor - der - hand! Und verkau-fe wann ge-fäl - lig

Sehr langsam, gezogen.

Sylva.

Bo. Jaj Ma - mán, Bru - der - herz ich kauf mir die Welt!

mein Ge - wand. Jaj Ma - mán, Bru - der - herz ich kauf mir die Welt!

Feri.

Jaj Ma - mán, Bru - der - herz ich kauf mir die Welt!

Sehr langsam, gezogen.

Kt.

Fag.

*rit.*

Syl. Jaj Ma-mám, was liegt mir am lum - pi - gen Geld! Weißt du wie lan - ge noch der

Ro. Jaj Ma-mám, was liegt mir am lum - pi - gen Geld! Weißt du wie lan - ge noch der

Fe. Jaj Ma-mám, was liegt mir am lum - pi - gen Geld! Weißt du wie lan - ge noch der

Syl. Glo - bus sich dreht, ob es mor - gen nicht schon zu spät!

Ro. Glo - bus sich dreht, ob es mor - gen nicht schon zu spät!

Fe. Glo - bus sich dreht, ob es mor - gen nicht schon zu spät!

Tanz.  
Furioso. Presto. (schneller Csárdás)

## Nr. 15. Duett-Reminiszenz.

(Stasi, Boni.)

♠ Stasi: Das ist meine Bedingung!

♠ Stasi: Aber Boni!

Allegretto grazioso (sehr zurückhaltend im Tempo)

**Boni.**

Mä - del guck, ich hab noch nicht ge -

*Str. p*

*Kl. Hf.*

*p*

*Fag.*

**Ro.**

nug, es ist noch lang nicht Schluß, gib mir schnell ei - nen Kuß!

**Ro.**

Mä - del, schau, bald sind wir Mann und Frau, und da nimmt mans nicht

*Fl. Ob.*

*Celesta.*

*Tymp. kl. Tr. (auf der Seite)*

**Stasi. (schlägt ihm scherzhaft auf die Hand)** *poco rit.*

Nicht so stür - misch, nur hübsch par -

(will sie um die Taille faßen)

**Ro.**

so ge - nau!

*dolce*

*KL. Fag.*

*OB.*

*poco rit.*

*Hf. gliss.*

Sta. lan - do. Glaub, daß dir das schon pas - sen möcht

Ob. Fl.  
Pos. Hf. Hf.  
kl. Tr. Tymp.

Sta. — kommst du ein - mal erst Freund - chen un - ter mein Kom - man - do,

Fl.

Sta. rit. rit. rit. (langsam)  
Bur - scherl, da geht's dir schlecht! Das ist die Lie - be,  
Bon. rit.  
Das ist die Lie - be,  
Celesta. rit. rit. Kl. Fg. rit. dolce (langsam)  
Cassa. kl.Tr.

Sta. die dum - me Lie - be, die macht das Männ - chen wie den Au - er - hahn so  
Bo. die dum - me Lie - be, die macht das Weib - chen wie den Au - er - hahn so  
Celesta.

Sta. blind! ————— Erst in der E - he, so in der Nä - he,  
 Ro. blind! ————— Erst in der E - he, so in der Nä - he,

Celesta. Celesta.

Sta. da merkt man das die Män-ner al - le Schwind-ler sind! —————  
 Ro. da merkt man daß die an - dern Weib - chen hüb - scher sind! —————

Kl.

## Tanz.

*cresc.* *sf* *f*

## Animato.

*f*

# Nr. 16. Schlußgesang.

(Sylva, Stasi, Edwin, Boni.)

- ◆ Boni: Wann is Hochzeit?  
 ◆◆ Stasy: Wann du willst!

**Walzer.**

Sylva.  
 Tau - send klei - ne En - gel sin - gen: Habt euch lieb!

Stasi.  
 Tau - send klei - ne En - gel sin - gen: Habt euch lieb!

Edwin.  
 Tau - send klei - ne En - gel sin - gen: Habt euch lieb!

Boni.  
 Tau - send klei - ne En - gel sin - gen: Habt euch lieb!

**Walzer.**  
 Fl. Ob. *p*  
 Fl. Pos. *f* *ff*  
 Fag. Horn. *p*  
 Hf. kl. Tr.

Syl.  
 Süß im Her - zen hörst du's klin - gen: Habt euch lieb!

Sta.  
 Süß im Her - zen hörst du's klin - gen: Habt euch lieb!

Ed.  
 Süß im Her - zen hörst du's klin - gen: Habt euch lieb!

Bo.  
 Süß im Her - zen hörst du's klin - gen: Habt euch lieb!

Pos.  
 kl. Tr.

Syl. Komm', mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich! Ach!

Sta. Komm', mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich! Ach!

Ed. Komm', mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich! Ach!

Ho. Komm', mein Wild - fang, schling die Ar - me fest um mich! Ach!

*f* *Pos.* *ff*

Syl. Mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab' ich dich!

Sta. Mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab' ich dich!

Ed. Mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab' ich dich!

Ho. Mag die gan - ze Welt ver - sin - ken hab' ich dich!

*rit.* *Maestoso.* *Vorhang.* *Maestoso.*

*rit.*